

Learn as though Future depends in it
_____ it does.

ARABIC FOR OURAN

(BENGALI / ENGLISH)

LEVEL 1

NOUN, PRONOUN, ADJECTIVE, RELATION

HORIZON STUDY GROUP

OBJECTIVE:

To learn Arabic language towards understanding the Holy Qur-aan.

Not to use to travel or do job in any Arab Land or to take any Test on Arabic language.

Necessary to know:

1. If needed translate Arabic to English.
 2. To translate English to Arabic is not necessary.
 3. Try to understand direct from Arabic instead of translating Arabic to English mentally and then understand.
 4. Don't try to memorize the meanings of the words. They will be memorized automatically by repeated appearances.
 5. May write the meaning of a word when it comes for the first time.
 6. Don't try to make a note book by translating thoroughly.
Understand every time struggling for learning well.
 7. It is necessary to study regularly and repeatedly to learn any language.
-

(101)

⑤

ট্রেনিং :

কোর্স অধীক্ষ পুরুষের জন্য গৃহীত হওয়া চাবি,
চাকুরী / উচ্চ দেশ ধূম / কেজ পুরুষ দ্বারা দেখা নথি।

জ্ঞান ক্ষেত্র :

- ① এইচএসজি ভোরী ২২টি রাজ্য/ ট্রেনিং অনুসন্ধ করিব।
- ② মুন্ডা / ট্রেনিং ২২টি ভোরীতে অনুসন্ধ করা এবং প্রদর্শন করো।
- ③ ভোরী ২২টি মূল রাজ্য/ ট্রেনিংতে ক্লুকদ লিপি
এবং পুরুষ মাস্ক ভোরী ২২টি কি রাজা ২২টি
পুরুষের চেস্ট কার্ডে।
- ④ আছে অর্থ মুদ্রার কার্ড এবং প্রদর্শন করো। ক্লুকদ লেখ
ক্লুকদ মাস্ক পোলিত পাইলে ও রাজা গুড়ার মূল খালিব।
- ⑤ নভেম্বর মাস প্রাচীর মাস কেস উচ্চ নিয়ে নথি পাঠ।
- ⑥ শুরু আছে অনুসন্ধ পুরুষ কেস কোর্স ক্লুকদ অনুসন্ধ
প্রতিক্রিয়া কর্ম করিব।
- ⑦ ক্লুকদ নিয়ে ক্লুকদ নিয়ে ক্লুকদ এবং রাজা পাঠ
পুরুষের প্রদর্শন করো।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Types of Words : विशेषज्ञ - Noun - اسمٌ
शब्द/प्रकार :

व्याख्या - Pronoun - مُصَدٌ

क्रिया - Verb - فعلٌ

विशेषण - Adjective - صفةٌ

उपर्युक्त - Preposition - مُخْرِفٌ
(अमरियान्ति वाच्य)
(Remains unchanged)

Gender : पुरुष - Masculine - ♂
स्त्रीलोक/मालिनी : स्त्री - Feminine - ♀

उपर्युक्त शब्दों में कोई अद्यतन उपर्युक्त शब्दों में नहीं होता।

All words except prepositions are either Masculine or Feminine.

Number: Singular - Dual - Plural
संख्या : एक - दो - तीन

Tense : भवित - Past - ماضٍ
काल/प्रवृत्ति : वर्तमान/विभव - Present/Future - مُحْلِّي

Sentence : In a sentence all words except prepositions will be of the same Gender, same number.

वाक्य : एकी वाक्य उपर्युक्त शब्दों में कोई अद्यतन नहीं होता वह उपर्युक्त शब्दों में नहीं होता।

Lesson-1 ۱۰۳-۲

Pronouns - سرفہار

He - (ST (M)) - هُوَ
 She - (ST (F)) - هيَ
 You (M) - (SF (M)) - أَنْتَ
 You (F) - (SF (F)) - أَنْتِي
 I (M/F) - (MSF (M/F)) - أَنَا

Answers

He is khaled هُوَ خَالِدٌ
 بِالْجَنَاحِ

He is Ayesha هيَ عَيْشَةٌ
 بِالْجَنَاحِ

I am Rashed أَنَا رَاشِدٌ
 بِالْجَنَاحِ

I am Zainab أَنَا زَيْنَبٌ
 بِالْجَنَاحِ

Question Tag - اسٹرےک

Who - (K) - مَنْ

Questions

Who is he? مَنْ هُوَ؟
 ST (M) (K)?

Who is she? مَنْ هيَ؟
 ST (F) (K)?

Who are you? مَنْ أَنْتَ؟
 SF (M) (K)?

Who are you? مَنْ أَنْتِي؟
 SF (F) (K)?

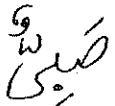
مَنْ هُوَ؟

مَنْ أَنْتَ؟

هيَ أُمِّةٌ

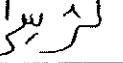
أَنَا خَالِدٌ

Nouns (substantives)

A boy - اکوڑاں بچاں کے 

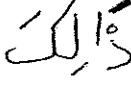
A book - اکوڑی کتاب 

A pen - اکوڑی کلمہ 

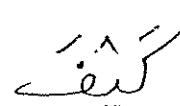
A chair - اکوڑی چیڑی 

Pronouns (subjects)

This - اسی - 

That - اُوں - 

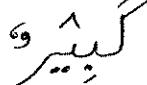
Question Tags

How - کہاں - 

What - کیا 

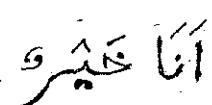
Adjectives (Qualifiers)

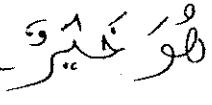
Good - (Well) بُخیر 

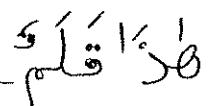
Big - بڑی 

Small - تھوڑی 

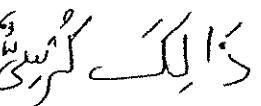
Answers - نتائج

I am fine - اُنا خوبیں 

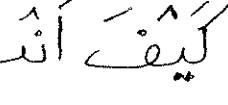
He is fine - وہ اُنہوں جاہلی 

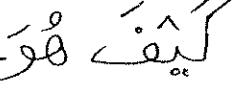
This is a pen - اسی کلمہ 

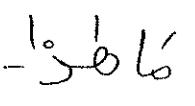
This is a book - اسی اکوڑی کتاب 

That - اُوں کُرسی 

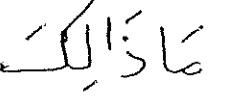
Questions - سوالات

How are you? - کیف آئندہ 

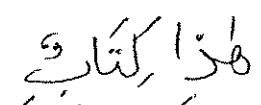
How is he? - کیف وہ 

What is this? (near) - ماں مارٹی 

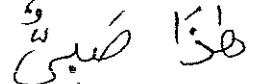
What is this? 

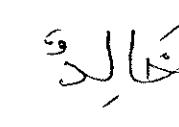
What is that? (far) - ماڈال 

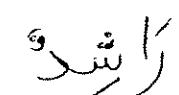
Sentences

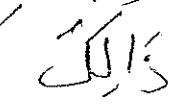
هذا کتاب خوبیں 

ذالک قلم خوبیں 

هذا صبیخ خوبیں 

خالد صبیخ بڑی 

راشد صبیخ خوبیں 

ذالک کُرسی بڑی 

Pronouns (Possessive) (سرنامی)

His	かれの (彼)	و
Her	彼女の (彼)	و
Your(M)-	お前の (君)	ك
Your(F)	お前の (君)	ك
My(MF)	われらの (君-君)	س

Nouns

Father-	父親 (父)	- آبی
Mother-	母親 (母)	- امی
Brother-	兄 (兄)	- اخ
Sister-	妹 (妹)	- اخوات
Uncle(Paternal)	伯父 (父)	- ابا
Uncle(Maternal)	叔父 (母)	- ابا

Answer

Yes - 是 - نعم
No - 否 - لا

Question?

Is? 否? چه - ؟
Are? چه - ؟

Your(M) brother is well
お前の 兄は 健康だ
かれの 弟は 健康だ

Your(F) Uncle is shaded
お前の 叔父は 暗い
かれの 叔父は 暗い

Your(M) book is small
お前の 本は 小さい
かれの 本は 小さい

His father is Mr. Majid
彼の 父は マジドさん
かれの 父は マジドさん

Her mother is Fatima
彼女の 母は ファティマさん
かれ女の 母は ファティマさん

My pen is big
我的 鉛筆は 大きい
かれの 鉛筆は 大きい

Translate - 翻訳 करें :

His Father is well

أبي خير -

Your (M) book is small

كتابها كبير

My chair is big

كرسيها صغير

Her uncle is shaded

أختها عالد

Your (F) Sister is Fatema

خالتها شيماء

My mother is Zainab

أمها زينب

Your brother is small

Translate:

أبي خير -

كتابها كبير

كرسيها صغير

أختها عالد

خالتها شيماء

أمها زينب

Answer - جواب

Questions - سوالات

أبا

أم

أخ

اخت

خالٌ - عمه

Yes, he is my uncle - ہے میرا خالا

لدا - قلم

No, this is my pen - ہے میرا قلم

لدا لا چھیرو

He is not well - ہے میرا بخوبی نہیں

لدا - قلم کبھیو

No, my pen is big - ہے میرا قلم بڑا

نخم - دا لک کریں

Yes, this is a chair - ہے میرا ٹھانہ

لدا - دا لک کریں کبھیو

Translate - ترجمہ کرو:

Is it a big pen - ہے میرا قلم بڑا?

No, it is a small pen - ہے میرا قلم کوچھ بڑا?

Is your book small - ہے میرا کتاب کوچھ بڑا?

yes, my book is small - ہے میرا کتاب کوچھ بڑا

آپا کے

Who is your father - میرا باپ کو کہا جائے

ام کے

Who is your mother - میرا ماں کو کہا جائے

اخ کے

Who is your brother - میرا بھائی کو کہا جائے

اخت کے

Who is your sister - میرا بھائی کو کہا جائے

خال کے

Is he your (M) uncle - ہے میرا خالا

کتاب کے

Is it your (M) book - ہے میرا کتاب

اخ کے

How is your (M) brother - میرا بھائی کو کہا جائے

کلم کے صبحیرو

Is your (F) pen small - میرا قلم کوچھ بڑا

دالک کے صبحیرو

Is that a chair - ہے میرا ٹھانہ

دالک کے صبحیرو

Is this chair big? - ہے میرا ٹھانہ بڑا?

آخ کے شاہد

کتاب کے صبحیرو

دالک کے قلم کبھیو

Translate:

Lesson - 4 - درس - ۸Nouns - مفردات

A name - اسماں

اسم

A house - بُنیا

بُنیا

Condition (how)
حالت (چیز)

حال

A door - دروازہ

دروازہ

A student - طالب

طالب

A shirt - کپڑا

کپڑا

Answers - جواباتMy name is Khalid - خالد کے نام
ہے۔

اس کا نام کیا ہے؟

Her name is Zainab - زینب کا نام
ہے۔Adjectives - مضافات

Old - قدیم

قدیم

New - نئی

نئی

Beautiful - ساری

ساری

Oh - ہاں

ہاں

Questions - پرسنےWhat is your (m) name?
تیرنگا (م) کا نام کیا ہے؟What is her name?
تیرنگا (ع) کا نام کیا ہے؟

ماں

ماں آپ کے

ماں اپنے

ایں آخری

ایں آخری

انا خیر

اٹھ لَا خیر

کیف حال

کیف حال

Sentences - مركب:

ذالک کتاب قدیم و
That is a new book

ذالک کرسی قدیم و
That is an old chair

ذالک پیرہن جمیل و
This is a beautiful shirt

Answers: اجواب:

نعم - هذا کتاب قدیم و
yes, This is an old book.

جزر، ذر اور اکٹھاں ہے

لا - ذالک کرسی قدیم و
No, that is an old chair

جزر، ذر اور اکٹھاں ہے

نعم - قلم جمیل و
Yes, my pen is beautiful

جزر، اور اس کو اپنادے

Make yourself: نیزہ تیار کرو:

1.

2.

3.

4.

5.

ذالک قلم قدیم و
This is an old pen

ذالک بیت جمیل و
This is a beautiful house

ذالک بات لا قدیم و
That door is not new

جزر، اور اس کو اپنادے

Questions: اسئلے:

یا خالد، هل هذا کتاب قدیم و
oh khaled, is it an old book?

3 سوالہ اس کو اپنادے کیوں؟

یا شاہزادہ، هل ذالک کرسی قدیم و
oh shehzaed, is that a new chair?

3 سوالہ، اس کو اپنادے کیوں؟

یا زینب، هل قلمک جمیل و
oh zainab, is your pen beautiful?

3 سوالہ، اس کو اپنادے کیوں؟

Lesson - 5 - مادہ - ۵

Feminine sentences - مادہ جملے

All the words are feminine - اسے مادہ کہا جاتا ہے

A Room - کوئی - غرہ	A Girl - بچی - بچی
A spectacle - دائرہ - نظارہ	A watch - باتی - سماں
A car - کار، ماشی - سیارہ	A bike - موتک - درجہ
A table - میز - طاولہ	A window - پنجرہ - نافذہ
That (F) - اُسی (ست) - تلک	This (F) - اُسی (ست) - اُنہیں

تلک سماں بچیہ

F-SR F-SR F-SR
That is a beautiful watch
تھوڑی بھروسہ باتیتلک نظارہ قدیمہ
This is an old spectacles
تھوڑی بھروسہ نظارہتلک طاولہ صخیرہ
That is a small table
تھوڑی بھروسہ دیوار

Answers: اُسی

نعم - زینتیہ صیبیہ صخیرہ

لا - عائشہ تلہیۃ قدیمہ

اُنہیں بچیہ صخیرہ

F-SR F-SR F-SR
This is a small girl - تھوڑی بھروسہ بچیہتلک درجہ جدیدہ
That is a new bike
تھوڑی بھروسہ موتکتلک نافذہ کبیرہ
This is a big window
تھوڑی بھروسہ پنجرہ

Questions: اُسی

کل ریتبے صیبیہ صخیرہ

کل عائشہ تلہیۃ جدیدہ

کل طاولہ عرفہ کبیرہ

کل نظارہ سیارہ قدیمہ

نعم - تلک طاولہ صخیرہ

لا - بچیہ صیبیہ صخیرہ

NOUNS- جِنْوَبٌ

Indefinite nouns-

They end with س and mean one indefinite object.

A book - كتاب

A house - بيت

A man - رجل

A boy - شير

A girl - دخيلة

An woman - امرأة

س and سـ are different.

سـ comes at the end of singular feminine noun.

Definite nouns-

To make a noun definite جـí is added.

The -جـí. When جـí is added the first letter is pronounced in two ways — some letters are pronounced once with J pronounced and other letters are pronounced twice with J silent.

When جـí is added there will be no double سـ or ســ or ســـ on the last word.

The book - الكتاب

The boy - الولد

The moon - القمر

The sun - الشمسم

বিশেষ

১. ২। - নাম

বিশেষ নাম

অসম ভাষারে ২। ইহা এবং একটি/একজন হুকুম দ্বা।

একটি রঙ	-	كَنَا
একটি বাতী	-	كِتْتَ
একজন (লাক)	-	جَلْ
একজন (চুল)	-	مُصْبِر
একজন (মৃদু)	-	مُهْلِي
একজন মালিনা	-	أَصْرَارٍ

" ২। ৩। ৪। এক সব। গোরা আলতা।

মালিনা এক মুখ্য প্রক্রিয়া জোড়া রঁ থাক।

বিশেষ নাম নামকে বিশেষ ফরার ক্র্য پُر (পুর করা দ্বা।
پُر হো করিল অবশিষ্ট অভি ভেগের " কু দ্বা
কু হো ন। শৈক্ষণ এব অভি অনুভূতি উচ্চারণ কু।
কু ও پُر উচ্চারণ কু। হো কু। এব অভি অনুভূতি উচ্চারণ (২)
কু।

কু - الْكُوبَ

কু - الْكُوبَ

LETTERS - حروف

الْأَلْفُ تَعْدُو الْمُكَبِّرَاتِ وَالْمُنْكَبِرَاتِ - الْأَلْفُ تَعْدُو الْمُكَبِّرَاتِ.

The letters are divided into two groups.
to add الْأَلْفُ.

Behaving like الْقَمَرُ - The Moon
الْقَمَرِيَّةُ

Behaving like الْسَّورَةُ - The sur.
الْسَّورِيَّةُ

The mother -	ا - الْأُمُّ
The door -	ب - الْبَابُ
The ignorant -	ج - الْجَاهِلُ
The Hay -	ح - الْحَayْعُ
The good -	خ - الْخَيْرُ
The slave -	ع - الْعَبْدُ
The room -	غ - الْخَرْفَةُ
The bed -	ف - الْفَرْشُ
The pen -	ق - الْقَلْمَنُ
The book -	ك - الْكِتَابُ
The masjid -	م - الْمَسْجِدُ
The meat -	ل - الْلَّحْمُ
The boy -	و - الْوَلَدُ
The air -	ه - الْهَوَاءُ
The mother -	ي - الْأُمُّ
The day -	ك - الْيَوْمُ

The merchant -	ث - التَّاجِيرُ
The fruit -	ف - الْفَرْمَرُ
The inkpot -	د - الْدَّوَادِرُ
The zikr -	ذ - الْذِكْرُ
The merciful -	ر - الرَّحْمَنُ
The zakat -	ز - الزَّكَوْةُ
The peace -	س - السَّلَامُ
The sun -	ش - الشَّمْسُ
The salat -	ص - الصَّلَاةُ
The derailed -	ض - الضَّلَالُ
The food -	ط - الْطَّعَامُ
The oppressor -	ظ - الظَّالِمُ
The meat -	ن - النَّفَرُ

Work-Sheet

(13)

Add جí and put signs - جí (جی) کو اضافہ کر کر جائیں

The book
کتاب

کتاب

A book - کتاب

کتاب

A pen - قلم

قلم

A watch - ساعت

ساعت

A house - بیوٹی

بیوٹی

Amosque - مسجد

مسجد

A school - مدرسہ

مدرسہ

A merchant - تاجر

تاجر

A farmer - کھوار

کھوار

A man - رجل

رجل

An woman - امراء

امراء

A prophet - رسول

رسول

A learnedman - عالم

عالم

A door - دروازہ

دروازہ

Lesson-6 - ۶۷۰-۱۵

The
الـ، the

جـ

Adjective - بـشـفـعـاـتـ

Good - حـالـ

صـالـحـ

Rich - غـنـيـ

غـنـيـ

Poor - فـقـيرـ

فـقـيرـ

Brilliant - حـلـوـيـاـتـ

حـلـوـيـاـتـ

Sentences - جـملـاـتـ

هـذـا الـوـلـدـ صـحـيـرـ

This boy is small - هـذـا الـوـلـدـ صـحـيـرـ

هـذـا الـإـمـرـأـةـ فـقـيرـةـ

That lady is poor - هـذـا الـإـمـرـأـةـ فـقـيرـةـ

هـذـا الرـجـلـ غـنـيـ

This man is rich - هـذـا الرـجـلـ غـنـيـ

Answers: جـوابـاتـ

لـاـ أـبـيـ عـنـيـ

لـعـمـ دـاـلـكـ الـقـلـمـ كـبـيرـ

لـعـمـ دـاـلـكـ الشـمـسـ

لـعـمـ دـاـلـكـ الـقـمـرـ

Nouns

A man - رـجـلـ

رـجـلـ

An woman - اـمـرـأـةـ

امـرـأـةـ

A boy - طـفـلـ

طـفـلـ

A girl - طـفـلـةـ

طـفـلـةـ

The sun - شـمـسـ

شـمـسـ

The moon - قـمـرـ

قـمـرـ

هـذـا الـكـتابـ جـدـيـرـ

This book is new - هـذـا الـكـتابـ جـدـيـرـ

هـذـه الـسـاعـةـ جـميـلـةـ

This watch is beautiful - هـذـه الـسـاعـةـ جـميـلـةـ

هـذـكـ الـكـتابـ قـدـيـمـ

That book is old - هـذـكـ الـكـتابـ قـدـيـمـ

هـذـكـ الـوـلـدـ صـالـحـ

That girl is good - هـذـكـ الـوـلـدـ صـالـحـ

Questions: سـؤـالـاتـ

هـلـاـبـوـكـ فـقـيرـ

هـلـ دـاـلـكـ الـقـلـمـ كـبـيرـ

هـلـ تـلـكـ الشـمـسـ

هـلـ دـاـلـكـ الـقـمـرـ

Relation between two nouns - دو نامے کے بینہ میں روابط

Book 'Of' Khalid

খালീد 'র' বই

كتاب خالد
کتاب خالد

Door 'Of' the house

বাড়ীটি 'র' দরজা

باب البيت
بَابُ الْبَيْتِ

There is no 'of' in Arabic

Two nouns next to one another means "1st 'Of' 2nd"

There will be و on the last letter of the 1st and there will be

/ (If ج is added) or // (If ج is not added) under the 2nd.

আবীতে 'র' নাই, কুইন নাই এমনকি উচ্চিতে 'র' পুরো কোথায়
এসব অসময়ে / এবং // এবং // এবং // এবং // এবং //

/ (ج (যদি হয় এবং)) ওয়াব // (ج (যদি নহয় এবং)) এবং

Prophet of Allah

رسول اللہ

رسول اللہ

Pen of Rashid

রাশিদের কলম

قلم راشد

This is Mahmud's book

এই মাহমুদের বই

كتاب ماحمود

He is the Imam of the mosque

তিনি মসজিদের ইমাম

امام المسجد

Door of the house is open

বাড়ীটির দরজা খোলা

باب بيته مفتوح

He is a merchant of Madinah

তিনি মদিনার ব্যবসা

ناشر المدينة

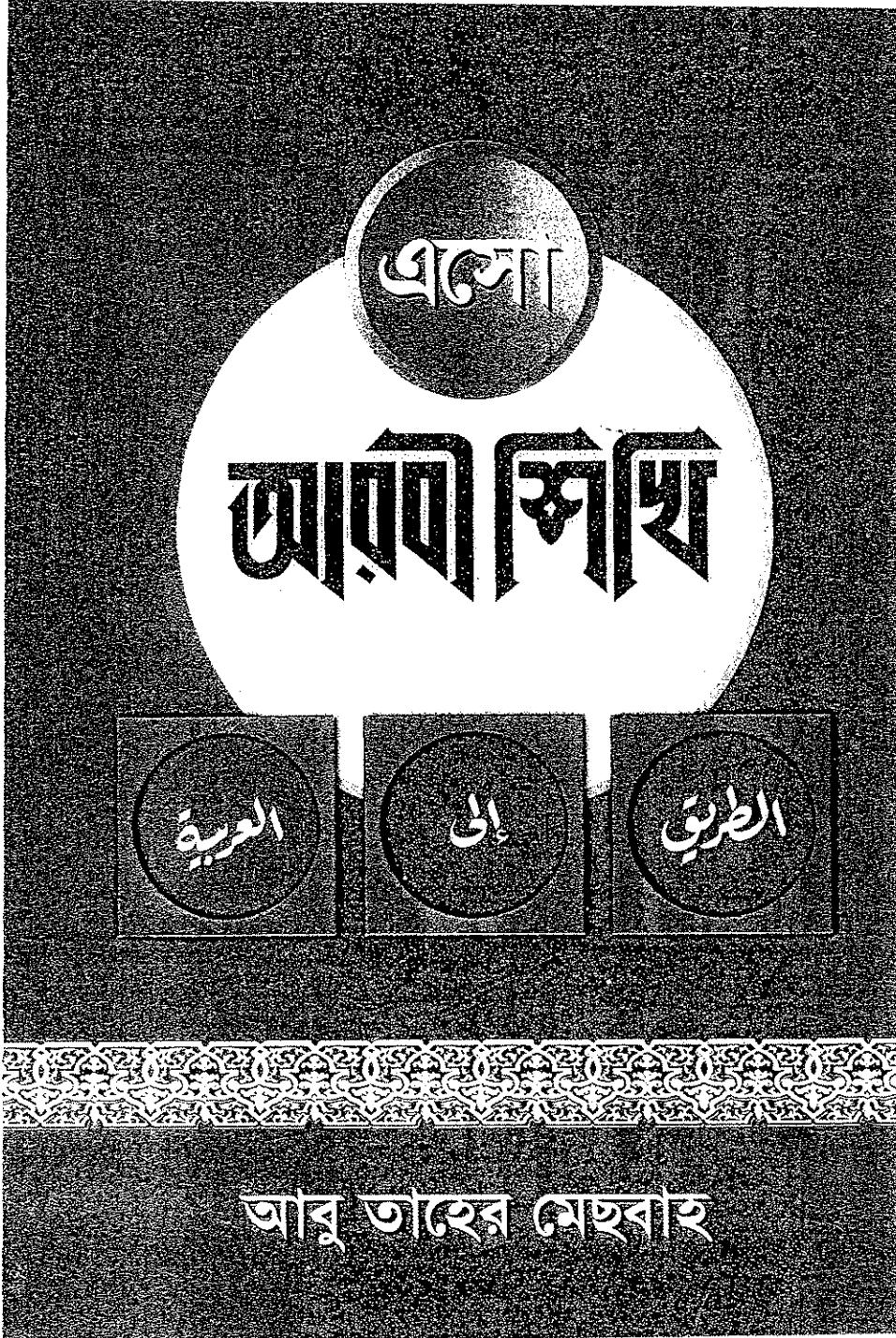
That is a book of story

এই একটি বই

كتاب القصيدة

Numbers - سیو عدیں

1st - ۱	اولیٰ	1 - ۱	واحدہ	۱
2nd - ۲	ثانی	2 - ۲	اثرہ	۲
3rd - ۳	ثالث	3 - ۳	ثلثہ	۳
4th - ۴	رابع	4 - ۴	اربعہ	۴
5th - ۵	خامس	5 - ۵	پانچہ	۵
6th - ۶	سادھہ	6 - ۶	ستہ	۶
7th - ۷	سابع	7 - ۷	ہفتہ	۷
8th - ۸	ثامن	8 - ۸	ہٹھینج	۸
9th - ۹	تاسیع	9 - ۹	تسنیعہ	۹
10th - ۱۰	کامبڑہ	10-۱۰	ہزار	۱۰



প্রকাশক-

দারুল কলম

আশ্রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাদীরচর, ঢাকা-১২১১

ফোনঃ ৭৩২ ০২২০

(সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত)

মাদানী নেছাব প্রকাশনা - ১

প্রথম প্রকাশ-

রামায়ন, ১৪০০ হিজরী

আমূল পরিবর্তিত পঞ্চম সংস্করণ-

রামায়ন, ১৪২৮ হিজরী

অক্টোবর, ২০০৭ ইসাদী

প্রচ্ছদঃ বশির মেছবাহ

অক্র বিদ্যার ও অস্তবজ্ঞা

হাসান মেছবাহ

কম্পিউটার কম্পোজ-

দারুল কলম কম্পিউটার

আশ্রাফাবাদ (কুমিল্লাপাড়া), কামরাদীরচর, ঢাকা-১২১১

ফোনঃ ৭৩২ ০২২০

The Author of this book, Alhaj Abu Taher Mesbah, has permitted the free circulation of this book by copying or through internet for the benefit of the students learning Arabic towards understanding Qur-aan. May Allah reward him amply for this benevolent action with the intention of DAWA.

Masudur R. Quabili

(Dr. Masudur R. Quabili) On behalf of HORIZON STUDY GROUP
Department of Mathematics
University of Michigan, Dearborn
Michigan, USA
Nov 03 2008

Message from the Author

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

প্রথম অধ্যায়

প্রিয় তালিবে ইলম!

তুমি আল্লাহর কালাম এবং আল্লাহর নবীর কালাম বুঝতে চাও।
আর সেজন্য আরবী ভাষা শিখতে চাও। আরবী ভাষার শিখাবা
গ্রহণের আজ তোমার প্রথম দিন।

আজকের দিনটি তোমার জীবন থেকে চলে যাবে, আগামী
দিনটিও। এভাবে এক এক করে বছরের প্রতিটি দিন তোমার
জীবন থেকে হারিয়ে যাবে। তুমি যদি মেহনত করে লেখা-পড়া
করো তবু, যদি অলসতা ও অবহেলা করো তবু সময় চলেই
যাবে। থাকবে শুধু তোমার মেহনতের সুফল। যে সময় চলে
যাবে তা আর ফিরে আসবে না। সুতরাং জীবনের মহামূল্যবান
সম্পদ সময় সম্পর্কে সাবধান হও। আজ থেকে অবরবী ভাষা
শিক্ষা করার মহান সাধনায় আত্মনিয়োগ করো এবং সময়ের
সম্মত করো। আবারো বলছি, সময়ের সম্মত করো। সময়
চলে যাবে, থাকবে শুধু তোমার মেহনতের সুফল।

প্রতি বছর প্রথম দিন সবাইকে সতর্ক করি, এই কথাগুলো
বারবার বলি, কিন্তু সবাই সতর্ক হয় না। অসতর্কতায়, অবহেলায়
অনেকেই সময়ের অপচয় করে এবং ক্ষতিগ্রস্ত হয়। তুমি যেন
এমন না হও, তুমি যেন সতর্ক হও। আল্লাহ তোমাকে তাওফীক
দান করুন। আমীন।

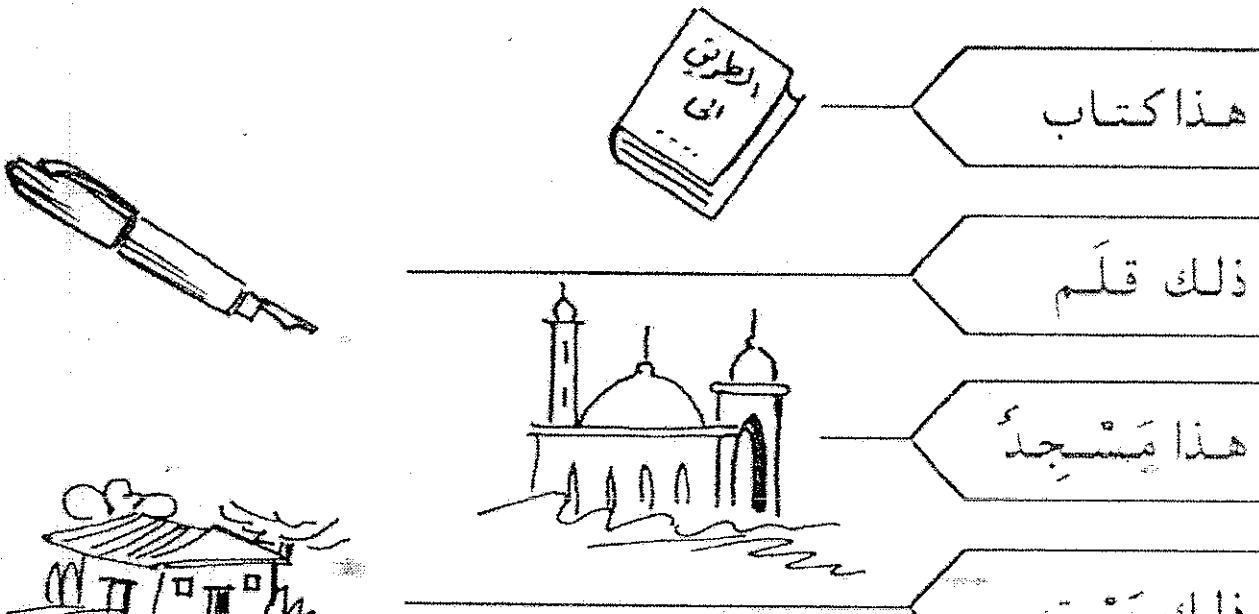
الدرس الأول

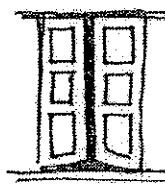
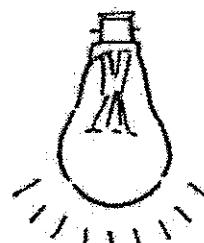
প্রথম পাঠ

Lesson-1

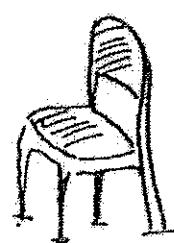
একটি কলম	A pen	قلم	একটি বই	A book	كتاب
একটি ঘর	A house	بيت	একটি চেয়ার	A chair	كرسي
একটি বাতি	A light	مِضَبَاحٌ	একটি দরজা	A door	باب
একটি খাটো		خِرْبَةٌ	একটি দেয়াল		حِدَاجَةٌ

উহা (সেটি) That - ذلِك - تِلْكَ	ইহা (এটি) This - هُذَا - هَذِهِ
That is a pen উহা (একটি) কলম	This is a book ইহা (একটি) বই





هذا باب



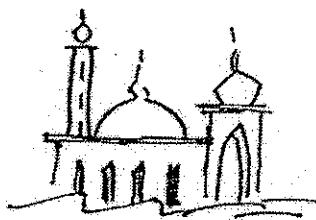
ذلك مصباح

هذا جدار

ذلك كرسي

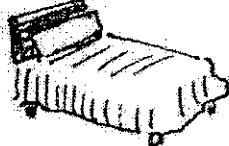


هذا بيت



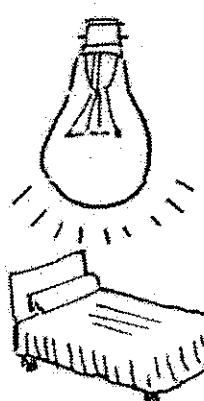
هذا كرسي

ذلك مسجد



هذا شرفة

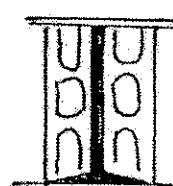
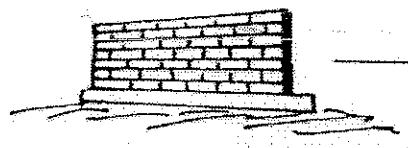
X



هذا جدار

X

ذلك مصباح



هذا باب

ذلك جدار

X

একটি শাকবোর্ড

X একটি মাদরাসা (বিদ্যালয়) A school

মদْرَسَةُ

একটি বাগ

X একটি রুলের

مِسْطَاطَةٌ

একটি টেবিল A table

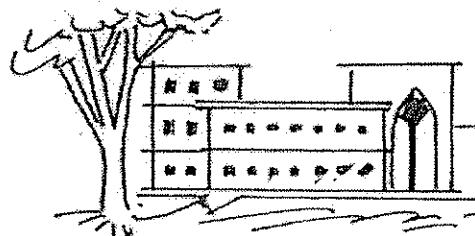
طاولةٌ

كُرْكَاسَةٌ

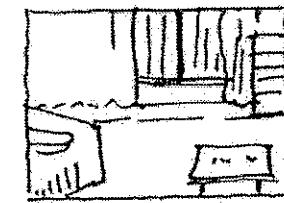
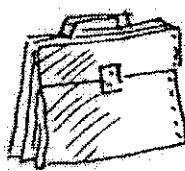
একটি জানালা A window نافذةٌ

একটি কানুনা A room

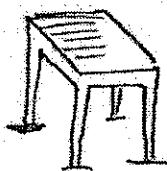
حُجْرَةٌ - غُرْفَةٌ



هذه مدرسة

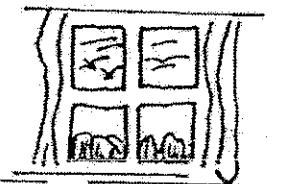


ذلك مَبْعُورَةٌ X



هذه حُجْرَةٌ

ذلك كُرْكَاسَةٌ X



ذلك طاولةٌ

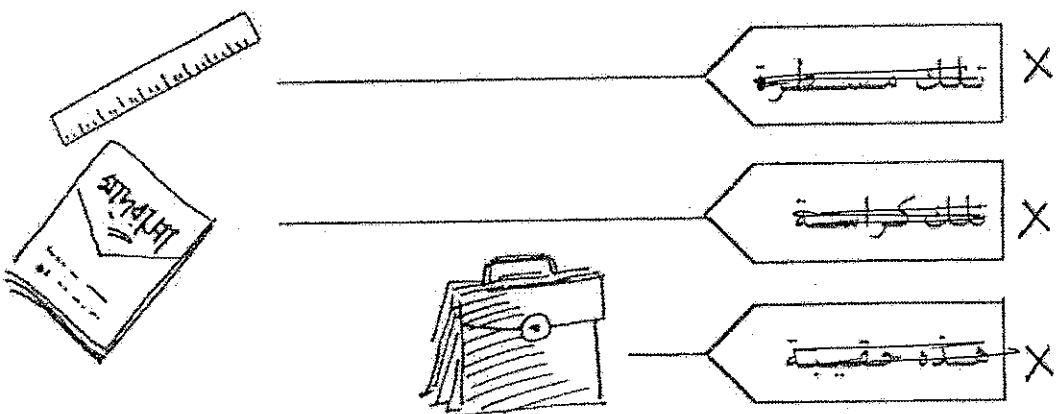
هذه مِسْطَاطَةٌ X



هذه بِرْيَةٌ X

ذلك نافذةٌ

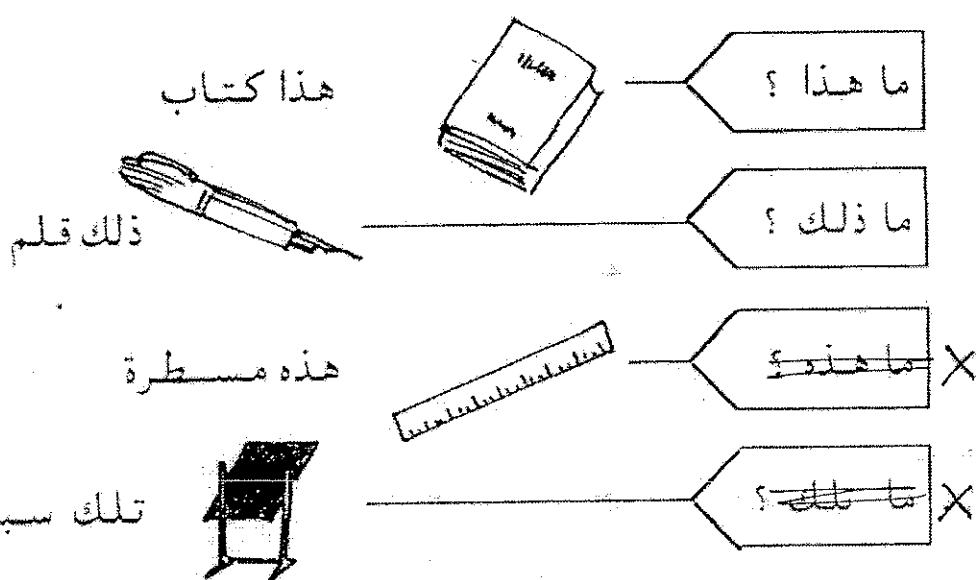
هذه طاولةٌ



একটি চাবি A key مفتاح قفل
 একটি তালা A Lock قفل
 একটি ঘড়ি A watch ساعت صندوق
 একটি বাক্স A Box صندوق
 একটি চশমা A spectacles نظارة مخطلة X
 একটি সাইকেল A byke دراجة سيارة
 একটি কার A car سيارة

ইহা কী ? (এটি কী ?) What is this	ما هذا - ما هذه
উহা কী ? (সেটি কী ?) What is that	ما ذلك - ما تلك

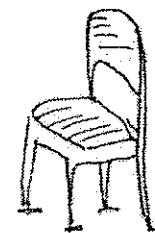
Read the questions-answers and say the meanings:
 থার্মোস্টেরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।



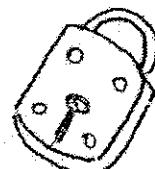
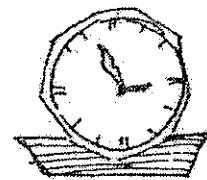
121
٢١ (٢١)

See the pictures and answer:

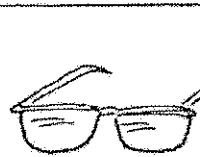
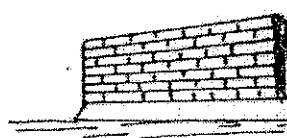
ছবি দেখে উত্তর দাও।



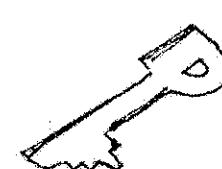
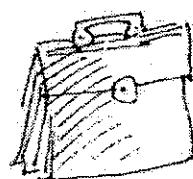
ما هذه؟



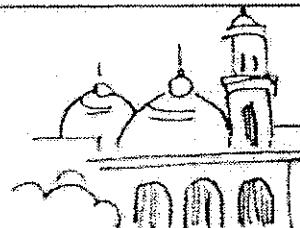
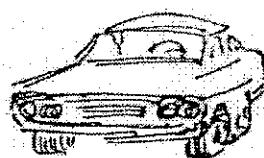
ما ذلك؟



ما هذا؟

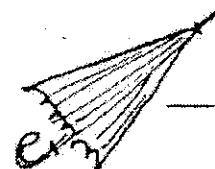


ما هذه؟



ما هذه؟

ما ذلك؟



ما ذلك؟

X

X

দু'জন দাঁড়াও এবং দূর ও নিকট থেকে বিভিন্ন বস্তুর দিকে হাতে ইশারা করে প্রশ্ন করো এবং উত্তর দাও।

Two of you stand.

Ask each other about objects from near and far and answer.

الدرس الثاني

দ্বিতীয় পাঠ

Lesson - 2

Old-		New
পুরোনো	নতুন قديم - قديمة	جَدِيدٌ - جَدِيدَةٌ
Big	Beautiful সুন্দর কিমিল - كَبِيرٌ	جَمِيلٌ - جَمِيلَةٌ
Good	Small ছোট চার্ফির - جَيِّدٌ	صَفِيرٌ - صَفِيرَةٌ
ভালো		

A new book

একটি নতুন বই

একটি নতুন খাতা

كتاب جَدِيد

كراسة جَدِيدَةٌ

Read two letters together and say meaning:

(ক) দু'টি করে শব্দ একত্রে পড়ো ও অর্থ বলো।

علم جميل — حَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ

قفل جيد — مِزْوَحَةُ جَيِّدٌ

مسجد كبير — مَدْرَسَةٌ كَبِيرَةٌ

بيت صغير — حَجْرَةٌ صَغِيرَةٌ

مِصْبَاحٌ قديم — ساعَةٌ قَدِيمَةٌ

একটি বাগান حَدِيقَةٌ

A Garden

একটি পাখা مِزْوَحَةٌ

A fan

একটি পতাকা علم

(23)

۲۳ (23)

Fill in the gaps by appropriate words and say meaning:

(ব) অ - ب - ج এর শূন্যস্থানে উপযুক্ত শব্দ বসাও এবং অর্থ বলো

(ج)

سبورة

جيد

باب

حاجة

كبيرة

(ج)

قديم

صغيرة

جيدة

نظارة

جميل

(أ)

مفتاح

بيت

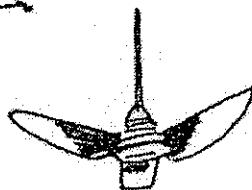
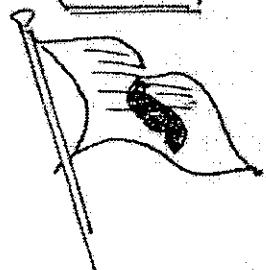
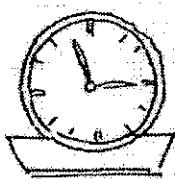
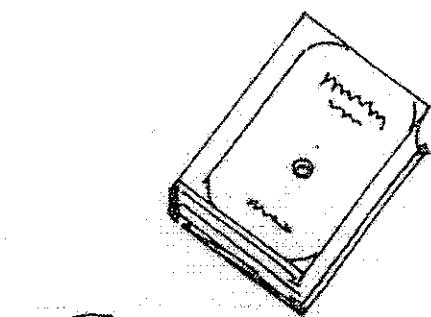
مرؤحة

مرؤحة

This is a new book

ইহা (একটি) নতুন বই।

هذا كتاب جيد



هذا كتاب

هذا كتاب جيد

تلك ساعة

تلك ساعة جديدة

ذلك علم

ذلك علم جميل

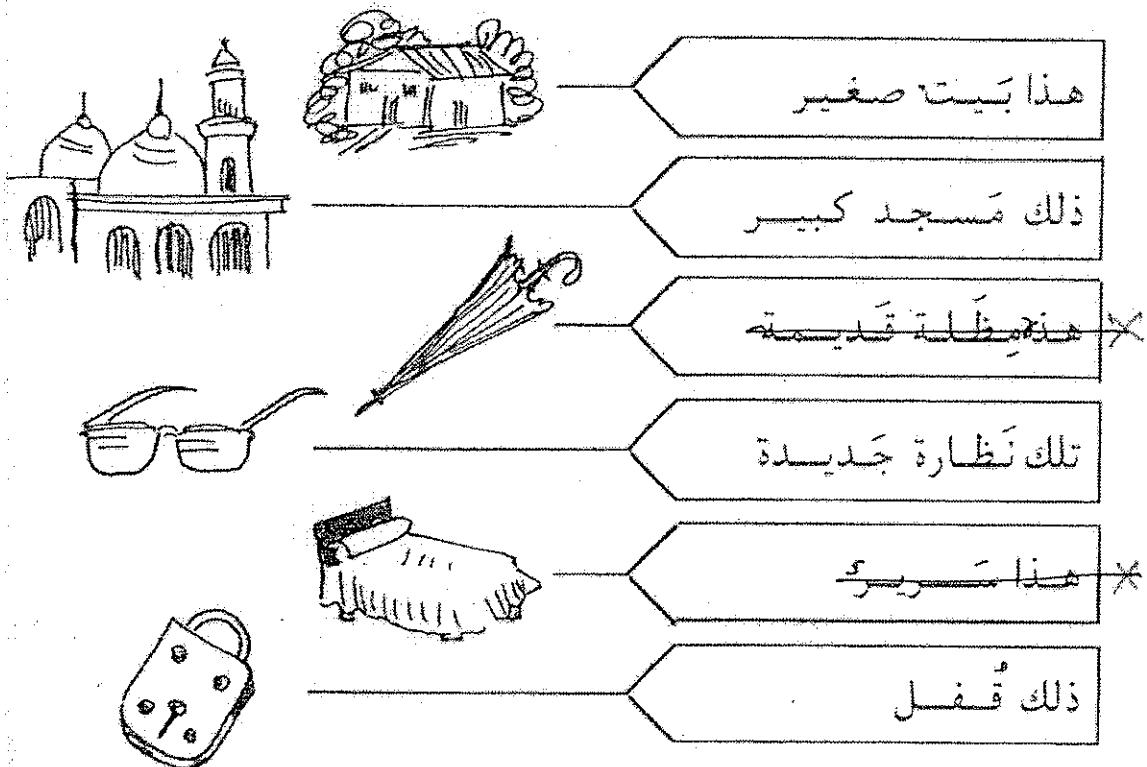
هذه مروحة

هذه مروحة جيدة

تلك حقيبة صغيرة

تلك حقيبة جميلة

124
٢٤ (24)



একটি বালিশ	خوشاب	একটি বিছানা A bed	فراش
একটি টুপি	قلنسوة	একটি জামা A shirt	قميص
একটি পাগড়ী	بِعْمَامَة	একটি পোশাক A dress	لباس
একটি সুতা	منديل	একটি রুমাল A napkin	منديل

هذا مسجد جديد - هذا قفل جيد - هذا فراش نظيف -
 تلك حجرة نظيفة - ذلك منديل صغير - هذه ملائكة جديدة -
 - هذا قميص جديد - تلك قلنسوة جديدة - هذا لباس
 نظيف - ذلك حذاء صغير - ~~هذا وسادة جديدة~~ - ذلك
 مفتاح صغير - هذه سبورة وسخة - ذلك منديل وسخ .

Indicate to different objects and say their Arabic names.
 (গ) বিভিন্ন বস্তুর দিকে ইশারা করে উপরের অনুকরণে আরবী বলো।

মধুর
Dirty

نظيف - نظيفة -
وسخ - وسخة -
সরিষ্ঠ -

الدرس الثالث

তৃতীয় পাঠ Lesson - 3

A female student	تلميذة	A student
একজন ছাত্রী	একজন ছাত্র	
A female teacher	معلمة	A teacher
একজন শিক্ষিকা	একজন শিক্ষক	
A girl	ولد	A boy
একটি মেয়ে	بنت	
Gentle	طفل - طفلاً	
সন্দৰ্ভ, সভা	مُؤدب	একটি শিশু A baby

He	أنتَ - أنتِ	you -	أنتِ	আমি
لَهُ	أنتَ - هُوَ	হু-	হু-	I -

Usually, last letter of male-names have tanweens, but the last letters of female-names do not have tanweens.

পুরুষ-নামের শেষে সাধারণত তানবীন হয়, কিন্তু মেয়ে-নামের শেষে তানবীন হয় না। যেমন -

Sayed	Khaled	Rashed	Mahmood
সাইদ	খালেদ	রাশেদ	মাহমুদ
Ayesha	Fatima	Farhana	Khadija
আয়েশা	ফাতেমা	ফরহানা	খাদিজা
আমি (একজন) ছাত্র। I am a student			أنا تلميذ

আমি নতুন ছাত্র। I am a new student

Bilal is speaking about himself:

বেলাল নিজের সম্পর্কে বলছে -

أنا بلال - أنا تلميذ - أنا تلميذ جديـد - أنا ولد مؤدب .

Ayesha is speaking about herself:

আয়েশা নিজের সম্পর্কে বলছে -

أنا عائشة - أنا تلميذة - أنا تلميذة جديـدة - أنا بنت مؤدبـة .

Rashed is speaking about Bilal

রাশেদ বেলাল সম্পর্কে বলছে -

هو بلال - هو تلميذ - هو تلميذ جديد - هو ولد مؤدب .

Fatima is speaking about Ayesha

ফাতেমা আয়েশা সম্পর্কে বলছে -

هي عائشة - هي تلميذة - هي تلميذة جديدة - هي بنت مؤدبة

بِلَالْ تِلْمِيذُ جَدِيدٌ - مَاجِدٌ مُعَلِّمٌ جَيِّدٌ - زَيْنَبٌ بِنْتُ صَفِيرَةٍ -

فَرَحَاءَةَ مَعْلَمَةَ جَدِيدَةَ - مَحْمُودٌ طِفْلٌ جَمِيلٌ - فَاطِمَةَ طِفْلَةَ

جَمِيلَةَ - خَالِدٌ وَلَدٌ مُؤَدِّبٌ - حَدِيجَةَ بِنْتُ مُؤَدِّبَةَ .

হো বেলাল!	হো ছেলে!	ওল্ড - যা ওল্ড!
Oh Bilal	Oh Boy	
হো যাইনাব!	হো মেয়ে!	বিন্ট - যা বিন্ট!
Oh Zainab	Oh girl	

Are you a teacher

তুমি কি শিক্ষক ?

No ... rather I am a student

না, বরং আমি ছাত্র।

هَلْ أَنْتَ مُعَلِّمٌ؟

لا .. بَلْ أَنَا تِلْمِيذٌ

Read the questions-answers and say meanings:

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

أنا بلال	مَنْ أَنْتَ يَا وَلَد؟
نعم .. أنا تلميذ	هَلْ أَنْتَ تِلْمِيذ؟
نعم .. أنا تلميذ جديد	هَلْ أَنْتَ تِلْمِيذٌ جَدِيدٌ؟
أنا زينب	مَنْ أَنْتَ يَا بِنْت؟
هل أنت بنت صغيرة؟	نَعَم .. أَنَا بِنْتٌ صَغِيرَةٌ؟

ন No	হ্য Yes	কি? What
এবং and	কে? Who	বরং Rather

হَلْ أَنْتَ مُعْلِمَةً؟ لَا .. بَلْ أَنَا تِلْمِيذَةٌ
 هُوَ رَاشِدٌ مَنْ هُوَ يَا بِلَالٌ؟
 لَا .. بَلْ هُوَ تِلْمِيذٌ هَلْ هُوَ مُعَلِّمٌ؟
 هِيَ خَدِيجَةٌ - هِيَ تِلْمِيذَةٌ جَدِيدَةٌ مَنْ هِيَ يَا زَيْنَبٍ؟
 أَنْتَ مَاجِدٌ - أَنْتَ مُعْلِمٌ جَيِّدٌ مَنْ أَنَا؟
 مَاجِدٌ مُعَلِّمٌ (هُوَ مُعَلِّم) مَنْ مَاجِدٌ؟
 نَعَم .. هُوَ مُعَلِّمٌ جَيِّدٌ هَلْ هُوَ مُعَلِّمٌ جَيِّدٌ؟
 هَلْ زَيْنَبٍ بِنْتُ صَفِيرَةٍ؟ لَا .. بَلْ هِيَ بِنْتُ صَفِيرَةٍ
 هَلْ فَرَحَانَةٌ مَقْلُومَةٌ جَدِيدَةٌ؟ نَعَم .. فَرَحَانَةٌ مَقْلُومَةٌ جَدِيدَةٌ
 (نَعَم .. هِيَ مَقْلُومَةٌ جَدِيدَةٌ)
 هَلْ خَالِدٌ وَلَدٌ مُؤَدِّبٌ؟ نَعَم .. خَالِدٌ وَلَدٌ مُؤَدِّبٌ
 (نَعَم .. هُوَ وَلَدٌ مُؤَدِّبٌ)

<i>A farmer</i>	<i>Fَلَاحٌ</i>	<i>A merchant</i>	<i>تَاجِرٌ</i>
(একজন) কৃষক	(একজন) ব্যবসায়ী		
<i>A poor</i>	<i>فَقِيرٌ</i>	<i>A rich</i>	<i>غَنِيٌّ</i>
গরীব, দরিদ্র	ধনী		
<i>Dull, unsmart</i>	<i>عَسِيْئٌ</i>	<i>Intelligent, smart</i>	<i>ذَكِيرٌ</i>
মেধাহীন, নির্বোধ	মেধাবী, বুদ্ধিমান		
<i>An woman</i>	<i>إِمْرَأَةٌ</i>	<i>A man</i>	<i>رَجُلٌ</i>
(একজন) স্ত্রীলোক, মহিলা	(একজন) লোক, পুরুষ		

If any word comes before 'I' then 'I' is not pronounced: ৫
 If any word comes before 'I' then 'I' is not pronounced: ৫
 'I' শব্দের আগে অন্য শব্দ হলে 'I' টি শব্দ লেখায় আসে, উচ্চারণে She is a woman
 আসে না। যেমন 'She is a woman' (সে একজন মহিলা।)

أنا ماجد و أنت بلال - أنا معلم و أنت تلميذ - أنا معلم
 جديـد و أنت تلميـذ جـديـد - هو مـحـمـود و أنا بـشـيرـو -
 مـحـمـود تـاجـرـ غـنـيـ و أنا فـلـاحـ فـقـيرـ - هو بـلاـلـ و هي زـينـبـ -
 بـلاـلـ تـلـمـيـذـ ذـكـيـ و زـينـبـ تـلـمـيـذـةـ ذـكـيـةـ - مـحـمـودـ رـجـلـ غـنـيـ و
 رـسـحـانـةـ اـمـرـأـةـ فـقـيرـةـ . هل مـحـمـودـ تـاجـرـ؟ نـعـمـ .. مـحـمـودـ
 تـاجـرـ (نـعـمـ .. هـوـ تـاجـرـ) . هل زـينـبـ تـلـمـيـذـةـ غـيـرـةـ؟ لـاـ .. بـلـ
 هي تـلـمـيـذـةـ ذـكـيـةـ جـدـاـ .

إـمـرـأـةـ - أـنـتـ إـمـرـأـةـ ذـكـيـةـ جـداـ - عـائـشـةـ إـمـرـأـةـ ذـكـيـةـ جـداـ .

سـعـيدـ رـجـلـ شـرـيفـ جـداـ - هو غـنـيـ جـداـ

الدرس الرابع

চতুর্থ পাঠ Lesson - 4

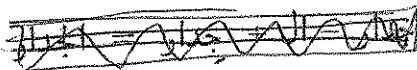
أ - ب - ج - ح - خ - ع - غ - ف - ق - ك - ل - م - و - ه - ي

এই পাঠেরটি হরফের শুরুতে Al যুক্ত হলে J হরফটি স্পষ্ট ও আলাদা
If Al is added before any of these 15 letters, J is pronounced clearly.
উচ্চারিত হয়। যেমন -

كتاب - ال + كتاب = الكتاب

قلم - ال + قلم = القلم

حقيقة - ال + حقيقة = الحقيقة



ت - ث - د - ذ - ر - ز - س - ش - ص - ض - ط - ظ - ن

এই তেরাটি হরফের শুরুতে Al যুক্ত হলে J হরফটি উচ্চারিত হয় না, বরং

J এর পুরববর্তী হরফটি তাশদীদযুক্ত ক্লপে উচ্চারিত হয়। যেমন -

If Al is added before any of these 13 letters, J is not pronounced rather the letter itself is pronounced in doubled.

written as লেখায় Pronounced উচ্চারণে as

تلميذ - ال + تلميذ = التلميذ

طفل - ال + طفل = ال طفل

زهرة - ال + زهرة = الزهرة

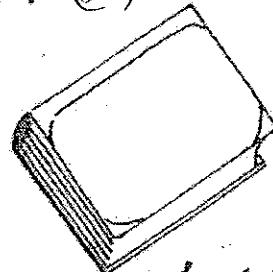
বইটি	The book	الكتاب	একটি বই	A book	كتاب
------	----------	--------	---------	--------	------

কলমটি	The pen	القلم	একটি কলম	A pen	قلم
-------	---------	-------	----------	-------	-----

সাইকেলটি	The byke	الدراجة	একটি সাইকেল	A byke	دراجة
----------	----------	---------	-------------	--------	-------

জানালাটি	The window	النافذة	একটি জানালা	A window	نافذة
----------	------------	---------	-------------	----------	-------

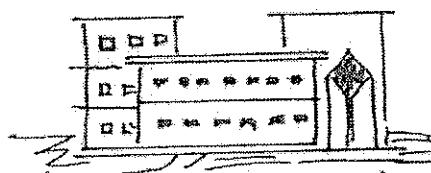
١٣٠
٣. (٣٥)



هذا كتاب

هذا كتاب جَدِيد

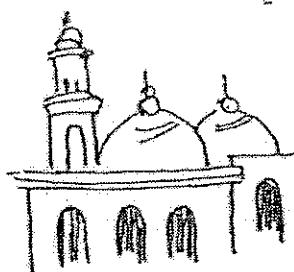
الكتاب جَدِيد - الكتاب كَبِير - الكتاب جَمِيل



هذه مدرسة

هذه مدرسة صَفِيرَة

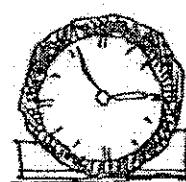
المدرسة صَفِيرَة - المدرسة جَمِيلَة . المدرسة قَديمة



ذلك مسجد

ذلك مسجد جَمِيل

المسجد جَمِيل - المسجد كَبِير - المسجد قَديم



تلك ساعة

الساعة جديدة - الساعة جَيْدة - الساعة جَمِيلَة

Hard-working

পরিশ্রমী

Famous

প্রসিদ্ধ

Closed

বন্ধ

Narrow

অপ্রশংস্ত, সংকীর্ণ

Weak

দুর্বল

مجتهد

مشهور

مغلق

ضيق

ضعيف

Gentle

ভদ্র

Expert

দক্ষ

Open

খোলা

Wide

প্রশস্ত

strong

শক্তিশালী, মজবুত

شَرِيف

مَاهِر

مَفْتُوح

وَاسِع

قوِيٌّ

الرَّجُل شَرِيف - الْوَلَد ذِكْرٌ - الْبَنْت ذَكِيرَة - الطَّفْل جَمِيل -
الطَّفْل صَغِير - الطَّفْلَة جَمِيلَة - الطَّفْلَة صَفِيرَة - التَّلْمِيذُ

١٣١
٣١ (٣)

مُجتَهِد - التلميذة مُجتَهِدة - هذا باب واسع - الباب مفتوح -
هذا قميص - هذا قميص جَدِيد - القَمِيص نَظِيف - المنديل
وَسِخ - المُوسَادَة حَصْنَة - راشد معلم - هو مُعلم ماهر -
فرحانة معلمة - هي مُعلمة ماهرَة . يا سَعِيداً أنت تاجر
مشهور . يا لَبَانَةً أنت فَلاحة فَقِيرَةً . أنت اُمْرَأَة شَرِيفَة

এই শব্দের শুরুতে যদি এল বিনামূলে শব্দটি পরিবর্তিত হয়ে (মেরা) হয়।

If (mera) is added before আল (স্তীলোকটি ভদ্র) it becomes
মেমন - **মেরা শরীর** : - **মেরা শরীর** : Example - **মেরা শরীর**

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।
Read the questions-answers and say answers:

هذه ساعة	ما هذه ؟
الساعة جميلة - (هي جميلة)	كيف الساعة ؟
ذلك بيت	ما ذلك ؟
البيت جميل - (هو جميل)	كيف البيت ؟
هو تلميذ - هو تلميذ جَدِيد	من هو ؟
التلميذ ذكي - (هو ذكي)	كيف التلميذ ؟
هي تلميذة - هي تلميذة جَدِيدة	من هي ؟
التلميذة ذكية - (هي ذكية)	كيف التلميذة ؟
الرجل شَرِيف - (هو شَرِيف)	كيف الرجل ؟
المرأة شَرِيفَة (هي شَرِيفَة)	كيف المرأة ؟

বইটি The book

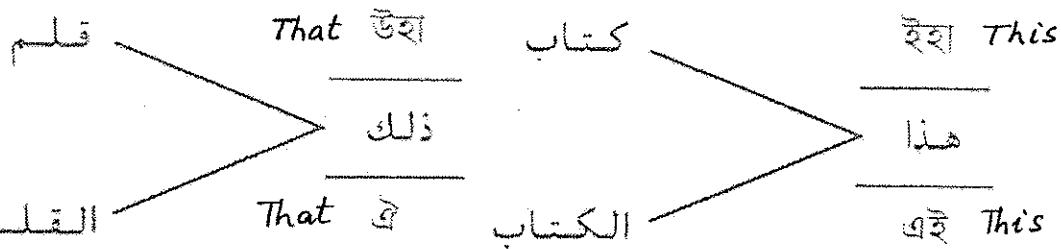
الكتاب

এই বইটি This book.

هذا الكتاب

এই বইটি সুন্দর This book is beautiful

هذا الكتاب جميل



كتاب - كتاب جميل - هذا كتاب جميل - الكتاب جميل

هذا الكتاب جميل . ساعة - ساعة جديدة - هذه ساعة

جديدة - الساعة الجديدة - هذه الساعة الجديدة . رجل - رجل

شريف - هو رجل شريف - الرجل شريف - ذلك الرجل شريف

. التلميذ ذكي - هذا التلميذ ذكي - التاجر غني - ذلك التاجر

غنى - الفلاحة فقيرة - تلك الفلاحة فقيرة ~~(هذا الباحث قوي)~~

~~(هذا الباحث ضعيف)~~ . هذا الولد قوي و ذلك الولد ضعيف -

هذه الساعة جديدة و تلك الساعة قديمة - هذا

المنديل و سخ و ذلك المنديل نظيف .

يا خالد! أنا تاجر و أنت فلاخ - أنا تاجر غني و أنت

فلاح فقير - يا خديجة أنت امرأة شريفة .

هذا جمل و تلك ناقة - هذا الجمل كبير و ذلك الجمل

صغير - هذه الناقة صغيرة و تلك الناقة كبيرة .

١٣٣
٣٣ (٣٣)

Read the questions-answers and say meanings:
প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

كَيْفَ هَذَا الْكِتَابُ؟ - (هُوَ مُفَيْدٌ) هَذَا الْكِتَابُ مُفَيْدٌ - (هُوَ مُفَيْدٌ)

كَيْفَ تِلْكَ السَّاعَةُ؟ - (هِيَ جَدِيدَةٌ) تِلْكَ السَّاعَةُ جَدِيدَةٌ - (هِيَ جَدِيدَةٌ)

كَيْفَ ذَلِكَ التَّلَمِيْدُ؟ - (هُوَ ذَكِيٌّ) ذَلِكَ التَّلَمِيْدُ ذَكِيٌّ - (هُوَ ذَكِيٌّ)

كَيْفَ تِلْكَ الِبَنْتُ؟ - (هِيَ ذَكِيَّةٌ) تِلْكَ الِبَنْتُ ذَكِيَّةٌ - (هِيَ ذَكِيَّةٌ)



هَلْ تِلْكَ السَّاعَةُ جَدِيدَةٌ؟ لَا .. تِلْكَ السَّاعَةُ قَدِيمَةٌ (لَا .. بَلْ).
هِيَ قَدِيمَةٌ

هَلْ تِلْكَ الِبَنْتُ ذَكِيَّةٌ؟ نَعَم .. هِيَ ذَكِيَّةٌ

مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟ هُوَ مُحَمَّدٌ - هُوَ تَاجِرٌ كَبِيرٌ

مَنْ هَذِهِ الْمَرْأَةُ؟ هِيَ خَدِيجَةٌ - هِيَ امْرَأَةٌ فَقِيرَةٌ

الدرس الخامس

পঞ্চম পাঠ
Lesson - 5

তোমার বই	কিটাবক - Kitabuk	আমার বই	কিটাবিন
your book		My book	

তার বই	কিটাবহা - Kitabha
--------	-------------------

Say the meanings: قلم : قلمي - قلمك - قلمك - قلمه - قلمها

ساعة : ساعتي - ساعتك - ساعتك - ساعته - ساعتها

معلم : معلمي - معلمك - معلمك - معلمه - معلمها

Use the following to make words like above and say meanings:
উপরের অনুকরণে অর্থসহ বলো।

مدرسة - لباس - حديقة - حقيبة - بيت - قنسوة - مظلة

আমা	Mother	আম	Father	أب
বোন	Sister	أخت	Brother	أخ
ফুফু	Aunt (Father's sister)	عمّة	চাচা (Father's brother)	عم
খালা	Aunt (Mother's sister)	خالة	مama (Mother's brother)	خال
দাদী, নানী	Grand mother	جدّة	দাদা, নানা Grand Father	جد
হে মেয়ে!	أيتها البنّت (يا بنتاً)	হে ছেলে!	أيها الولد (يا ولدًا)	اسم

শত্রু Enemy কন্তু Freind صديق عدو নাম Name

أب : أبي - أبُوك - أبوك - أبُوه - أبوها

و

أخ : أخي - أخوك - أخوك - أخوه - أخوها

أنا تلميذ - لِئَمِي شَاهِد - هذا كِتابِي وَ ذَلِكْ قَلْمِي - هذه

~~خاتم و تلوك كاسبي~~ - كِتابِي جَدِيد وَ قَلْمِي جَدِيد - ~~خاتم و تلوك كاسبي~~

~~خاتم و تلوك كاسبي~~

فاطمة أختي و أنا أخوها - هذه غُرْفَتِي - بَابُهَا مَفْتوحٌ وَ

نَافِذَتِهَا مَفْتوحَةٌ . غُرْفَتِي نَظِيفَةٌ وَ فَرَاشِي نَظِيفٌ .

بَشِير مُعْلِمِي وَ أنا تلميذه - هذا قَلْمِه وَ تِلْك سَاعَتِه - قَلْمِه

جَدِيد وَ سَاعَتِه جَدِيدة .

يا فاطمة ! هذا الرَّجُل أبي وَ أبُوك - تِلْكَ الْمَرْأَةِ أمِي وَ أُمِّكِ -

أبُونَا رَجُل طَيِّبٌ وَ أَمْنَا امْرَأَة طَيِّبَةٌ .

يا فاطمة ! أنا أخوك وَ أنتِ أختي - ذَلِكَ الْوَلَدِ صَدِيقِي وَ تِلْكَ

الْبَنْتِ صَدِيقَتِكِ - صَدِيقِي تلميذ ذِكْرِي وَ صَدِيقَتِكِ تلميذة ذِكْرِي .

يا محمود ! لِبَاسُك جَدِيد وَ لِبَاسِي نَظِيفٌ - هذه غُرْفَتِكِ -

غُرْفَتِكَ كَبِيرَةٌ وَ جَمِيلَةٌ - بَابُهَا وَاسِعٌ وَ نَافِذَتِهَا وَاسِعَةٌ .

هذا مسجد - هذا مسجد جميل - المسجد جميل - هذا

المسجد جميل - تلك حديقة - تلك حديقة جميلة -
 الحديقة جميلة - تلك الحديقة جميلة - محمود تلميذ ذكي
 وزينب تلميذة ذكية .

Read the questions - answers and say meanings:

প্রশ্নোত্তরগুলো গড়ে ও অর্থ বলো ।

- | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| ما اشْكُ بِاَوْلَدٍ ! (أيها الولد) اسمي شاهد (أنا شاهد) | هل هذا قَلْمَكَ ؟ (أَهْذَا قَلْمَكَ) نعم .. هذا قلمي | هل فاطمة أختك ؟ (أَفَاطِّمَةٌ أخْتُكَ) نعم .. فاطمة اختي | هل أختك تلميذة ذكية ؟ (أَخْتُكَ تُلْمِيذَةٌ ذَكِيرَةٌ) نعم .. هي تلميذة ذكية | هل أختك عقدي ؟ (أَخْتُكَ عَقْدِي) نعم .. هي عقدى | هل أخوك تاجر ؟ (أَخْوَكَ تَاجِرٌ) لا .. أخي فلاخ (لا .. هو فلاخ) | هل المسجد جميل ؟ (أَسْجَدٌ جَمِيلٌ) نعم .. هو جميل | هل تلك الحديقة جميلة ؟ (أَهْذَا حَدِيقَةً جَمِيلَةً) نعم .. هي جميلة | من محمود ؟ (مَنْ مُحَمَّدٌ) هو أخي - هو ولد مؤدب | هل أخوك تلميذ ذكي ؟ (أَخْوَكَ تُلْمِيذَ ذَكِيرَةً) نعم .. هو تلميذ ذكي |
| كيف قلمك ؟ (كَيْفَ قَلْمَكَ) قلمي جيد | كيف أختك ؟ (كَيْفَ أخْتُكَ) هي اختي طيبة | يا زينب ! هل هذا عقدك ؟ (يَا زَيْنَبَ ! هَلْ هَذَا عِقْدُكَ) عقدي جميل - (هو جميل) | ما اسمه ؟ (مَا اسْمُهُ) راسمہ راشد | | | | | | |

من خديجة؟
هي أختي - هي بنت مؤدية

هل أخوك تلميذة ذكية؟
نعم .. هي تلميذة ذكية

من ربكم يا مسلم؟ (أيها المسلم)
رب الله - الله ربى و ربكم -

ما دينكم يا ولد؟ (أيها الولد)
دين الإسلام - الإسلام ديني و دينكم

من نبيكم يا بنت؟ (أيتها البنت)
محمد (صلى الله عليه وسلم) نبينا

your (Plural) book	كتابكم - كتابكن	Our book	كتابنا
তোমাদের বই	আমাদের বই	Their book	কتابهems - كتابهens
Our book	دارنا	আমাদের বই	আমাদের বাড়ী

الله ربنا و ربكم - محمد (صلى الله عليه وسلم) نبينا و نبيكم - الإسلام ديننا و دينكم - القرآن كتابنا و كتابكم - لا إله إلا الله كلامتنا و كلمتكم - الجنة دارنا و داركم - الكعبة قبلتنا و قبلتكم - القبر بيتنا و بيتكم .

Answer:

উত্তর দাও

من ربنا و ربكم؟
من نبينا ونبيكم؟

ما كتابنا و كتابكم؟
ما ديننا و دينكم؟

ما قبلتنا و قبلتكم؟
ما كلامتنا و كلمتكم؟

الدرس السادس

ষষ্ঠ পাঠ

Lesson - 6

Book of Rashed

রাশেদের বই

Book of Ayesha

আয়েশার বই

Book of the teacher

শিক্ষকের বই

كتاب راشد = كتاب راشد

كتاب عائشة = كتاب عائشة

كتاب المعلم = كتاب المعلم

هذا كتاب راشد و ذلك كتاب عائشة و ذلك كتاب المعلم -
كتاب راشد جديـد و كتاب عائشة جـميل و كتاب المعلم مـفـيد .

قلم خالد - ساعة بشير - بيت محمود - أخو سعيد - اخت
بلال - صديق ماجد - عقد آمنة - ~~الحـكـيـمة فـي الـحـلـمـة~~ - صديقة زينب - أخو فرحانة -

اخت خديجة

باب المسجد - اسم الولد - مفتاح القفل - مصباح الغرفة -
معلم المدرسة

هذا قلم محمود - قلم محمود جـديـد - (قلمـه جـديـد)

تلك ساعة بشير - ساعة بشير جميلـة - (ساعـتـه جـميـلة)

هذا عقد آمنة - عـقد آمنـة جـميـلـ - (عـقـدـها جـميـلـ)

ذلك الرجل أبو فاطمة - أبو فاطمة عالم كـبـير - (أبوـها عـالـمـ كـبـيرـ) . أبو ماجد مـعلمـ المـدرـسـةـ وـ أمـ فـاطـمـةـ مـعـلـمـةـ المـدرـسـةـ .

Read the questions - answers and say meanings:

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

مَنْ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّجُلُ؟ أَنَا أَبُو فَاطِمَةَ وَعَمُ خَالِدٍ

هَلْ أَنْتَ إِمَامُ الْمَسْجِدِ؟ نَعَمْ .. أَنَا إِمَامُ الْمَسْجِدِ

هَلْ هَذَا قَلْمَنْ خَالِدٌ؟ نَعَمْ .. هَذَا قَلْمَنْ خَالِدٌ (هَذَا قَلْمَنْهُ)

كَيْفَ قَلْمَنْ خَالِدٌ؟

(كَيْفَ قَلْمَنْهُ ؟) قَلْمَنْ خَالِدٌ جَيِّدٌ (قَلْمَنْهُ جَيِّدٌ)

هَلْ إِمَامُ الْمَسْجِدِ رَجُلٌ طَيِّبٌ

(نَعَمْ .. هُوَ رَجُلٌ طَيِّبٌ) رَجُلٌ طَيِّبٌ؟

هَلْ بَابُ الْبَيْتِ مُفْتُوحٌ؟ لَا .. بَابُ الْبَيْتِ مُفْتُوحٌ

(لَا .. هُوَ مُفْتُوحٌ)

A market

একটি বাজার

A town

একটি শহর

Very

খুব

A Road

একটি পথ

A village

একটি গ্রাম

A scenery

একটি দৃশ্য

طَرِيقٌ

قَرْيَةٌ

مَنْظَرٌ

هذا منظر القرية - منظر القرية جميل جداً - سوق القرية صغير وسوق المدينة كبير - عم خالد فلاح، اسمه بشير وعممه خالد فلاح، اسمها زينب - عم خالد رجل طيب وعمته امرأة طيبة - تاجر المدينة غني جداً وفلاح القرية فقير جداً .

تِلْكَ مَدِيْنَةً - تِلْكَ الْمَدِيْنَةُ قَدِيمَةً - هَذَا الطَّرِيقُ وَاسِعٌ وَ
ذَلِكَ الطَّرِيقُ ضَيْقٌ - هَذِهِ قَرِيْبَةُ - الْقَرِيْبَةُ جَمِيلَةٌ وَنَظِيفَةٌ -
بِلَالٌ تِلْمِيْذٌ مُجْتَهِدٌ وَفَاطِمَةٌ تِلْمِيْذَةٌ مُجْتَهِدَةٌ - بِلَالٌ أخْوَانِيْ
فَاطِمَةٌ وَهِيَ أخْتُهُ - فَاطِمَةٌ أخْتُ بِلَالٍ وَهُوَ أخْوَاهَا - يَا
فَرَحَانَة ! أَنْتِ بِنْتُ مُؤَدِّبَةٍ وَأَخْوَكَ وَلَدُ مُؤَدِّبٍ - يَا خَالِدًا
أَنْتَ رَجُلٌ طَيِّبٌ وَزَوْجُكَ امْرَأَةٌ طَيِّبَةٌ

كَيْفَ مُنْظَرُ الْقَرِيْبَةِ ؟ كَيْفَ سُوقُ الْقَرِيْبَةِ وَكَيْفَ سُوقُ
الْمَدِيْنَةِ ؟ مَنْ بَشِيرٌ وَمَنْ زَيْنَبٌ ؟ كَيْفَ عَمُ خَالِدٌ وَكَيْفَ
عَمْتَهُ ؟ مَنْ بِلَالٌ وَكَيْفَ هُوَ ؟ مَنْ فَاطِمَةٌ وَكَيْفَ هِيَ ؟ هَلْ
فَرَحَانَةِ بِنْتُ مُؤَدِّبَةٍ ؟ هَلْ أَخْوَهَا وَلَدُ مُؤَدِّبٍ ؟ كَيْفَ خَالِدٌ وَ
كَيْفَ زَوْجَتُهُ ؟

الْقُرْآنِ كِتَابُ اللَّهِ - الْكَعْبَةُ بَيْتُ اللَّهِ - مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) - عَبْدُ اللَّهِ وَالدُّرْرُوسُ وَأَمِنَةُ وَالِدَّاتِهِ - خَدِيجَةُ
زَوْجُ الرَّسُولِ وَأُمُّ فَاطِمَةٍ - فَاطِمَةُ بِنْتُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)
عَلَيْهِ زَوْجُ فَاطِمَةٍ - عَبْدُ الْمُطَّلِبِ حَدَّ الرَّسُولِ - أَبُو طَالِبٍ عَمِّهِ.

أَمِنَةُ
والِدَّاتِهِ
Mother

الدُّرْرُوسُ
والدُّ
Father

زَوْجُهُ
Wife

زَوْجُ
Husband

الدرس السابع

সপ্তম পাঠ

Lesson- 7

Place/Time words

সামনে	In front	কাছে	Near (with)	عندَ
নীচে	Under	পিছনে	Behind	وراء - خلف
পাশে	By the side	বিজানিব	Above	فوقَ

There is a book with me (I have a book)

আমার কাছে একটি বই (আছে)।

The book is with me

বইটি আমার কাছে (আছে)।

عندِي كتابٌ .

الكتابُ عندِي .

يا ماجد ! عندك ساعة - الساعة عندك - أمامك كتاب -

الكتاب أمامك - فوقك مرودحة - المروحة فوقك - وراءك

سيارة - السيارة وراءك - بجانبك دراجة - الدراجة بجانبك ،

يا عائشة ! عندك قلم - القلم عندك - أمامك سيارة -

السيارة أمامك - فوقك مصباح - المصباح فوقك - خلفك

طاولة - الطاولة خلفك - بجانبك كرسي - الكرسي بجانبك .

راشد معلم - عنده كتاب و قلم - الكتاب و القلم عنده -

أَمَانَةَ سِبُورَةَ وَ مَسْكَنَةَ - السِّبُورَةُ وَ الْمَسَاكَةُ أَمَانَةٌ - فَوْقَهُ
 رَصْبَاحُ وَ مِرْوَجَةُ الصَّاحِ وَ الْمَرْوَجَةُ فَوْقَهُ
 زَينَبُ مَعْلَمَةٌ - عِنْدَهَا خَارِطَةُ وَ كُرَاسَةُ - الْخَارِطَةُ وَ الْكُرَاسَةُ
 يَعْنِدُهَا - أَمَانَةَ طَاولَةَ وَ سِبُورَةَ - السِّبُورَةُ وَ الطَّاولَةُ أَمَانَةٌ .

عِنْدَ رَاشِدٍ كِتَابٌ وَ قَلْمَنْ - الْكِتَابُ وَ الْقَلْمَنْ عِنْدَ رَاشِدٍ - أَمَانَةَ
 لِلْكُرَاسَةِ - الْكُرَاسَةُ أَمَانَةَ النَّادِيِّ - بِجَانِبِ الْمَسْجِدِ حَوْضٌ
 - الْحَوْضُ بِجَانِبِ الْمَسْجِدِ - وَرَاءَ فَاطِمَةَ سَيَارَةٌ - السَّيَارَةُ وَرَاءَ
 فَاطِمَةَ - صَدِيقُ بَشِيرِ أَمَانَةَ الْمَسْجِدِ - يَعْنِدُ عَائِشَةَ عِنْدَ فَاطِمَةَ
 أَمَانَةَ .

ذَلِكَ الْمَنْدِيلُ يَعْنِدُ زَينَبَ - هَذِهِ السَّاعَةُ فَوْقَ الطَّاولَةِ - هَذِهِ

مَسْكَنَةُ مَكْسُونَ / هَذِهِ الْحَارِفَاتُ قَدِيمَ .

Read the questions - answers and say meaning:

প্রশ্নোত্তরগুলো পড়ো ও অর্থ বলো।

With who is the pen?

কলমটি কার কাছে ?

الْقَلْمَنْ عِنْدَ مَنْ

عِنْدَ مَنِ الْقَلْمَنْ

ماذا عندي يا ماجد !

عندِي سَاعَةٌ وَ عِنْدَهَا قَلْمَنْ .

وَ مَاذَا عِنْدَ عَائِشَةَ ؟

ভঙ্গ
Broken

مَسْكَنَةُ مَكْسُونَ / مَسْكَنَةُ مَكْسُونَ

٤٣ (٤٣)

٤٣

أين الساعة وأين القلم؟
الساعة عندي و القلم عند
عائشة .

عندَ منِ الساعة وَعندَ مَنِ
القلم؟
الساعة عندي وَالقلمُ عند
عائشة .

ماذَا فَوْقَكِ يا عائشة وَمَاذَا
فَوْقُ ماجد؟
فَوْقِي مِضْبَاحٌ وَفَوْقَهُ
مِرْوَحة .

أينِ المَصَبَّاحِ وَأينِ الْمِرْوَحَةِ؟
المَصَبَّاحُ فَوْقِي وَالْمِرْوَحَةُ فَوْقِ
ماجد .

فَوْقَ مَنِ الْمَصَبَّاحِ وَفَوْقَ مَنِ
الْمِرْوَحَةِ؟
المَصَبَّاحُ فَوْقِي وَالْمِرْوَحَةُ فَوْقِ
ماجد .

أمام المعلم سورة و مساحة
(أمامه سورة و مساحة)
السورة و المساحة أمام
المعلم .
السورة و المساحة أمام
المعلم .
خارطة عند المعلمة (هي
عند المعلمة) .
خارطة عند المعلمة (هي
عند المعلمة) .

مَاهِنَةُ أَمَامِ الْمَعْلِمِ؟
أين السورة و المساحة؟
أمام من السورة و المساحة؟
عند من الخارطة؟
أين الخارطة؟

أين؟ Where? كَيْفَ يَأْتِي؟

عند العلمة .

صَدِيقٌ بَشِيرٌ أَمَامُ الْمَسْجِدِ
(هو أَمَامُ الْمَسْجِدِ) .

صَدِيقٌ بَشِيرٌ أَمَامُ
الْمَسْجِدِ .

عِقْدَهَا عِنْدَ فَاطِمَةَ وَ
حَقِيبَتِهَا عِنْدَ مُحَمَّدٍ .

عِقْدَهَا عِنْدَ فَاطِمَةَ وَ
حَقِيبَتِهَا عِنْدَ مُحَمَّدٍ
السَّمَاءُ فَوْقَنَا وَالْأَرْضُ
كَفْتَنَا .

السَّمَاءُ فَوْقَنَا وَالْأَرْضُ
كَفْتَنَا .

أَيْنَ صَدِيقٌ بَشِيرٌ ؟

مَنْ أَمَامُ الْمَسْجِدِ ؟

أَيْنَ عِقْدٌ عَائِشَةَ وَأَيْنَ

حَقِيبَتِهَا ؟

عِنْدَ مَنْ عِقْدَهَا وَعِنْدَ مَنْ

حَقِيبَتِهَا ؟

أَيْنَ السَّمَاءُ وَأَيْنَ الْأَرْضُ ؟

مَاذَا فَوْقَنَا وَمَاذَا كَفْتَنَا ؟

Heart	Earth	Sky
হৃদয় Story গল্প, ঘটনা	ঘূর্ণনা Dark অক্ষকর	আসমান Light আলো
قلب قصّة	الأرض ظلمة	السماء نور

الدرس الثامن

অষ্টম পাঠ Lesson - 8

In the mosque

মসজিদে

المسجد — في المسجد

In the village

গ্রামে

القرية — في القرية

In the room of the teacher

শিক্ষকের কামরায়

غرفةُ المعلم — في غرفةِ المعلم

In the market of the village

গ্রামের বাজারে

سوقُ القرية — في سوقِ القرية

In your(M) room

তোমার কামরায়

غرفتك — في غرفتك

In your(F) room

তোমার কামরায়

غرفتك — في غرفتك

In his room

তার কামরায়

غرفته — في غرفته

In her room

তার কামরায়

غرفتها — في غرفتها

There is a man in the mosque

মসজিদে একজন লোক (আছে)।

في المسجد رجل.

The man is in the mosque

লোকটি মসজিদে (আছে)।

الرجل في المسجد.

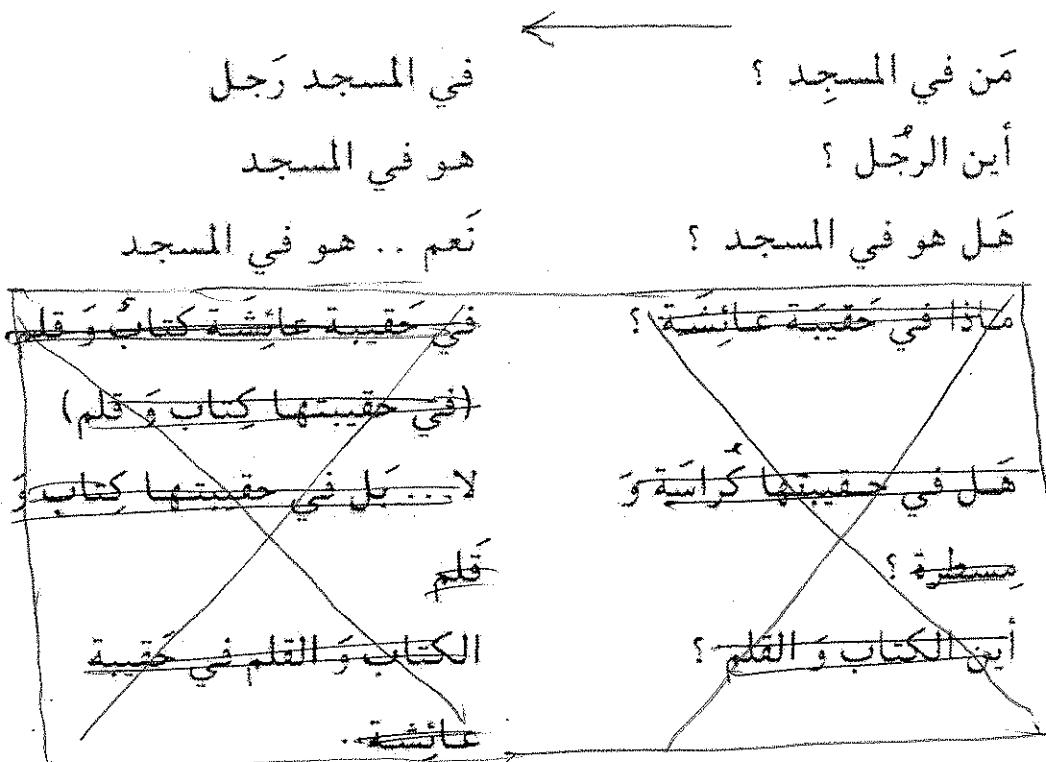
في الغرفةِ مصباح — المصباح في الغرفة — في الصندوقِ

عقد — العقد في الصندوق — في الحديقة شجرة — الشجرة

في الحديقة — هذه قرية صغيرة — في هذه القرية مسجد قديم —

في سوق القرية دكان صغير — في حقيبة حائشة كتاب وقليل —

الكتاب والقلم في حقيبة عائشة - عائشة في غرفتها - في غرفتها مروحة جديدة - هذه سيارة محمود - هو في سيارته - في قلب المسلم نور وفي قلب الكافر ظلمة - في كتاب الله قصة جميلة - قبر الرسول في المدينة المنورة .



- يا عائشة ! ماذا في غرفتك ؟ في غرفتي مروحة .
 أين المروحة ؟ هي في غرفتي .
 أين محمود ؟ هو في سيارته .
 هل هو في بيته ؟ لا .. بل هو في سيارته .
 في قلب من النور ؟ النور في قلب المسلم .
 في قلب من الظلمة ؟ الظلمة في قلب الكافر .
 أين قبر الرسول ؟ قبره في المدينة المنورة .

الدرس التاسع

নবম পাঠ

An airport	مَطَارٌ	A Capital	عاصمةً
একটি বিমানবন্দর	রাজধানী		
Fast	سَرِيعٌ	A plane	طائرةً
দ্রুতগামী	slow	একটি বিমান	
A rose	وَرْدَةٌ	ধীরগামী	بطيءً
একটি গোলাপ		A fruit	
Tasty	لَذِيذٌ	একটি ফল	فاكهةً
সুস্বাদু			

هذا مَسْجِدٌ - هذا مَسْجِدٌ جَدِيدٌ - المسِّجِدُ جَدِيدٌ - هذا
المسِّجِدُ جَدِيدٌ وَ جَمِيلٌ - بَابُ الْمَسِّجِدِ مَفْتُوحٌ - رَاشِدٌ
أمام المسِّجِدِ وَ أخوه في المسِّجِدِ .

أَنَا أَبُو رَاشِدٍ - أَنَا مُعَلِّمُ الْمَدْرَسَةِ وَ وَلَدِي إِمَامُ
الْمَسِّجِدِ - وَلَدِي عَالِمٌ كَبِيرٌ - عِنْدَهُ كِتَابٌ مُفِيدٌ -
الْكِتَابُ فِي غُرْفَتِهِ - إِنَّمَا الْكِتَابُ "نُورُ الْإِسْلَامِ" .

يَا عَائِشَةَ ! أَنْتِ بِنْتُ طَيِّبَةَ - أَنْتِ تَلَمِيذَةَ ذِكِيرَةَ - هَذِهِ
سَاعَتِكَ - وَذَلِكَ عِقْدَكَ - سَاعَتِكَ جَمِيلَةٌ وَ عِقْدَكَ جَمِيلٌ -
~~أَنْتِ بِنْتُ طَيِّبَةَ - ابْنَى لَهُ الْمَسِّجِدَ~~ - تَلَكَ حَدِيقَتِكَ -
فِي حَدِيقَتِكَ زَهْرَةٌ جَمِيلَةٌ - هَذِهِ الْبَنْتُ

صَدِيقَتُكَ - اسْمَهَا زَيْنَبَ .

~~هذا مَطَارٌ - هذَا مَطَارٌ مُشْهُورٌ - المَطَارُ مُشْهُورٌ~~

~~هذا المَطَارُ مُشْهُورٌ - هذَا مَطَارُ الْعَاصِمَةِ - فِي مَطَارِ~~

~~الْعَاصِمَةِ طَائِرَةٌ كَبِيرَةٌ - فِي هذَا المَطَارِ طَائِرَةٌ كَبِيرَةٌ~~

~~الطَّائِرَةُ كَبِيرَةٌ - هذِهِ الطَّائِرَةُ سَرِيعَةٌ جَدًا .~~

زَيْنَبُ بِنْتُ مَاجِدَ - هِيَ تِلْمِيذَةُ الْمَدْرَسَةِ وَأَخْوَهَا مُقْلِمُ

الْمَدْرَسَةِ - اسْمُهَا خَالِدٌ - فِي يَدِ زَيْنَبِ كِتَابٌ جَمِيلٌ -

هذا كِتَابُهَا - فِي كِتَابِهَا قِصَّةٌ جَمِيلَةٌ - هذِهِ الْقِصَّةُ جَمِيلَةٌ

جَدًا - زَيْنَبُ بِنْتُ طَيْبَةٍ جَدًا -

هَذِهِ فَاكِهَةٌ - هَذِهِ فَاكِهَةٌ لَذِيذَةٌ جَدًا - الْفَاكِهَةُ لَذِيذَةٌ

جَدًا - هَذِهِ الْفَاكِهَةُ لَذِيذَةٌ جَدًا .

فِي حَدِيقَةِ بَشِيرٍ وَرْدَةٌ كَبِيرَةٌ - الْوَرْدَةُ جَمِيلَةٌ جَدًا -

حَدِيقَةِ بَشِيرٍ بِجَانِبِ الظَّرِيقِ - بَشِيرٌ فِي حَدِيقَتِهِ - هُوَ

رَجُلٌ طَيِّبٌ - هُوَ تَاجِرٌ غَنِيٌّ - وَلَدُهُ تِلْمِيذٌ ذَكِيرٌ .

هَذَا مَنْدِيلٌ جَمِيلٌ - هَذَا مَنْدِيلٌ خَدِيجَةٌ - مَنْدِيلُهَا فِي

يَدِهَا . الْمَنْدِيلُ نَظِيفٌ . هَذَا الْمَنْدِيلُ نَظِيفٌ .

هَذِهِ كُرْبَةٌ جَدِيدَةٌ - الْكُرْبَةُ أَمَامَ الْلَاعِبِ - أَمَامَهُ كُرْبَةٌ جَمِيلَةٌ .

A ball	কুর্বা	কুর্বা	A hand	হাত	হাত	Hand	হাত
একটি বল						পঞ্জাবী	পঞ্জাবী
A player (F)						A Player (M)	
একজন মহিলা খেলোয়াড়			লাইব্যু			একজন খেলোয়াড়	লাইব্যু

Answer:

উত্তর দাও

مَنْ زَيَّبَ وَ كَيْفَ هِيَ ؟	مَنْ أَمَامُ الْمَسْجِدِ وَ مَنْ فِي
مَنْ مَاجِدٌ وَ مَنْ خَالِدٌ ؟	الْمَسْجِدِ ؟
مَاذَا فِي يَدِ زَيَّبَ ؟	أَيْنَ رَاشِدٌ وَ أَيْنَ أَخْوَهُ ؟
مَاذَا فِي هَذَا الْكِتَابِ ؟	كَيْفَ هَذَا الْمَسْجِدُ ؟
أَيْنَ حَدِيقَةُ بَشِيرٍ وَ مَاذَا فِي	هَلْ بَابُ الْمَسْجِدِ مُغْلَقٌ ؟
حَدِيقَتِهِ ؟	هَلْ رَاشِدٌ مُعْلِمُ الْمَدْرَسَةِ ؟
أَيْنَ بَشِيرٌ ؟	هَلْ رَاشِدٌ إِمَامُ الْمَسْجِدِ ؟
كَيْفَ بَشِيرٌ وَ كَيْفَ وَلَدُهُ ؟	هَلْ عِنْدَهُ كِتَابٌ مَفِيدٌ ؟
مَا اثْنَتُمُ الْكِتَابَ، وَ أَيْنَ الْكِتَابِ؟	هَلْ هُوَ رَجُلٌ طَيِّبٌ وَ هَلْ وَلَدُهُ
كَيْفَ سَاعَةُ عَائِشَةَ وَ كَيْفَ	كَيْفَ سَاعَةُ عَائِشَةَ وَ كَيْفَ
كَيْفَ مَنْدِيلُ خَدِيجَةَ وَ أَيْنَ هُوَ ؟	عِقدَهَا ؟
هَلْ مَنْدِيلُهَا نَظِيفٌ وَ جَمِيلٌ ؟	أَيْنَ سَاعَتَهَا وَ أَيْنَ عِقدَهَا ؟
مَاذَا أَمَامُ الْلَاعِبِ ؟	هَذَا فِي مَطَافِرِ الْعَاصِمَةِ ؟
أَيْنَ الْكُرْبَةُ وَ كَيْفَ هِيَ ؟	هَلْ الظَّاهِرَةُ كَبِيرَةٌ وَ سَرِيعَةٌ ؟

الدرس العاشر

LESSON - 10

A rose

একটি গোলাব

A big rose

একটি বড় গোলাব

The rose is big

গোলাবটি বড়

The big rose

বড় গোলাবটি

The big rose is beautiful

বড় গোলাবটি সুন্দর।

وردةٌ

وردة كبيرةٌ

الوردةُ كبيرةٌ

الوردةُ الكبيرةُ

الوردةُ الكبيرةُ جميلةٌ

- كِتابٌ : هذا كِتاب - كِتاب جَدِيد - هذا كِتاب جَدِيد -

الكِتاب جَدِيد - الكتاب الجَدِيد - الكتاب الجَدِيد

جَمِيل - الكِتاب الجَدِيد عِنْدَ مَحْمُود - في

الكتاب الجَدِيد قَصَّةً عَجِيبَةً - في هذا الكتاب

الجَدِيد صُورَةً جَمِيلَةً .

- تِلمِيز : هو تِلمِيز - تِلمِيز ذَكِيٌّ - هو تِلمِيز ذَكِيٌّ -

التِلمِيز ذَكِيٌّ - التِلمِيز الذَّكِيُّ - التِلمِيز الذَّكِيُّ صالح -

التِلمِيز الذَّكِيُّ في غُرْفَةِ المَعْلُوم - عِنْدَ التِلمِيز

الذَّكِيُّ كِتاب قَيْم - هذا التِلمِيز الذَّكِيُّ ولَدٌ مَاجِدٌ -

سَيَّارَةُ : هذه سَيَّارَةٌ - سَيَّارَةٌ جَدِيدَةٌ - السَّيَّارَةُ جَدِيدَةٌ -
السَّيَّارَةُ الجَدِيدَةُ سَرِيعَةٌ - أَمَامُ هَذَا الْبَيْتِ سَيَّارَةٌ
جَدِيدَةٌ - السَّيَّارَةُ الجَدِيدَةُ أَمَامُ هَذَا الْبَيْتِ -
صَاحِبُ هَذَا الْبَيْتِ فِي السَّيَّارَةِ الجَدِيدَةِ .

غُرْفَةُ : غُرْفَةُ فَاطِمَةَ - غُرْفَةُ فَاطِمَةَ وَاسِعَةٌ - فِي غُرْفَةِ
 فَاطِمَةَ مِرْوَحَةٌ جَيِّدَةٌ - الْمِرْوَحَةُ الجَيِّدَةُ فِي غُرْفَةِ
 فَاطِمَةَ .

مَسْجِدُ : هَذَا مَسْجِدٌ قَدِيمٌ - الْمَسْجِدُ الْقَدِيمُ مَشْهُورٌ -
 أَمَامُ الْمَسْجِدِ الْقَدِيمِ حَدِيقَةٌ - إِمامُ الْمَسْجِدِ الْقَدِيمِ
 عَالِمٌ كَبِيرٌ - عَمٌ مَاجِدٌ إِمامُ الْمَسْجِدِ الْقَدِيمِ .

بَيْتُ : هَذَا بَيْتٌ جَمِيلٌ - الْبَيْتُ الْجَمِيلُ فِي الْعَاصِمَةِ -
 رَاشِدٌ صَاحِبُ هَذَا الْبَيْتِ - صَاحِبُ هَذَا الْبَيْتِ تَاجِرٌ
 غَنِيٌّ . صَاحِبُ هَذَا الْبَيْتِ الْجَمِيلُ تَاجِرٌ غَنِيٌّ .

سَمَكَةُ : سَمَكَةٌ كَبِيرَةٌ - هَذِهِ سَمَكَةٌ كَبِيرَةٌ - السَّمَكَةُ
 كَبِيرَةٌ - السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ - السَّمَكَةُ الْكَبِيرَةُ
 لَذِيذَةٌ - هَذِهِ السَّمَكَةُ لَذِيذَةٌ جِدًا - السَّمَكَةُ
 الْكَبِيرَةُ فِي حَوْضٍ كَبِيرٍ - فِي الْحَوْضِ الْكَبِيرِ
 سَمَكَةٌ كَبِيرَةٌ .

التمرينات

Answer the following questions:

উপরের বাক্যগুলোর আলোকে উত্তর দাও

التمرين الأول

كَيْفَ الوردة ؟ أَكِبِيرَةٌ هِيَ أَمْ صَغِيرَةٌ ؟ هَلِ الوردة الكَبِيرَةُ
جَمِيلَةٌ ؟

كَيْفَ الْكِتَابُ الْجَدِيدُ ؟ هَلِ الْكِتَابُ الْجَدِيدُ عِنْدَ مُحَمَّدٍ ؟
عِنْدَ مَنِ الْكِتَابُ الْجَدِيدُ ؟ أَعِنْدَ مَحْمُودٍ هُوَ أَمْ عِنْدَكُمْ ؟
مَاذَا فِي الْكِتَابِ الْجَدِيدِ .

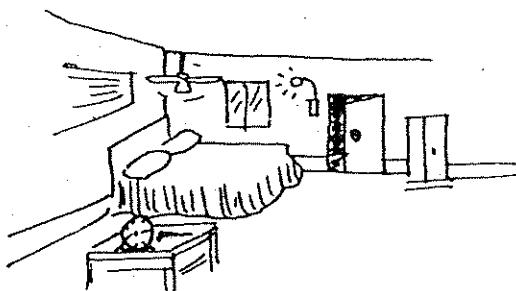
هَلِ التَّلَمِيذُ ذِكِيرٌ ؟ هَلِ التَّلَمِيذُ الذِكِيرُ مُجْتَهِدٌ ؟ كَيْفَ
الْتَّلَمِيذُ الذِكِيرُ ؟ أَمْجَهَدُ هُوَ أَمْ كَشْلَانٌ ؟ أَينَ التَّلَمِيذُ
الذِكِيرُ ؟ أَفِي غُرْفَةِ الْمَعَلِمِ هُوَ أَمْ فِي غُرْفَتِهِ ؟ أَفِي غُرْفَةِ
الْمَعَلِمِ هُوَ أَمْ فِي الْفَصْلِ ؟

كَيْفَ السَّيَارَةُ الْجَدِيدَةُ ؟ أَسَرِيعَةٌ هِيَ ؟ أَسَرِيعَةٌ هِيَ أَمْ
بَطِيئَةٌ ؟ مَاذَا أَمَامُ هَذَا الْبَيْتِ ؟ أَسَيَارَةٌ جَدِيدَةٌ أَمَامُ هَذَا
الْبَيْتِ أَمْ سَيَارَةٌ قَدِيمَةٌ ؟ أَينَ السَّيَارَةُ الْجَدِيدَةُ ؟ أَمَامُ
الْبَيْتِ هِيَ ؟ أَمَامُ الْبَيْتِ هِيَ أَمْ وَرَاءَ الْبَيْتِ ؟

كَيْفَ غُرْفَةُ فَاطِمَةَ ؟ أَوَاسِعَةٌ هِيَ أَمْ ضَيِيقَةٌ ؟ مَاذَا فِي غُرْفَةِ
فَاطِمَةَ ؟ أَينَ الْمَرْوَحَةُ الْجَيِّدَةُ ؟ أَفِي غُرْفَةِ فَاطِمَةَ هِيَ ؟ أَفِي
غُرْفَةِ فَاطِمَةَ هِيَ أَمْ فِي غُرْفَةِ عَائِشَةَ ؟

الدرس الحادي عشر

LESSON - 11



هذه غرفة . هذه غرفة صغيرة . الغرفة صغيرة
الغرفة الصغيرة نظيفة . هذه الغرفة صغيرة و
نظيفة . هذه غرفة فاطمة . فاطمة بنت طيبة .
غرفتها نظيفة و فراشها نظيف . فاطمة في غرفتها .
في غرفة فاطمة سرير و منضدة . في غرفتها مصباح و
مروحة . المصباح جديد و المروحة جيدة . المروحة تحت السقف . فوق المنضدة ساعة جميلة . الساعة الجميلة
فوق المنضدة . بجانب الساعة الجميلة قلم .
السرير والمنضدة في غرفة فاطمة . باب هذه الغرفة
مفتوح . باب هذه الغرفة الصغيرة واسع .

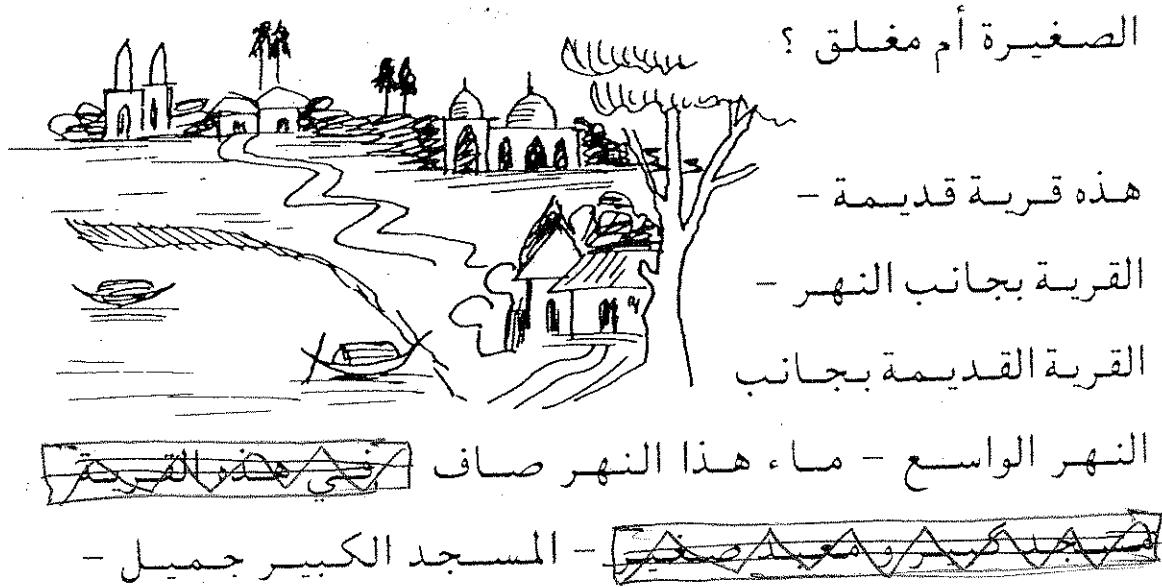
Answer the following questions:

নীচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও।

ما هذه ؟ هل هذه غرفة صغيرة ؟ كيف الغرفة الصغيرة ؟
أنظيفة هي أم قذرة ؟ هل هذه غرفة خالد ؟ غرفة من
هذه ؟ أغرفة خالد هذه ؟ أغرفة عائشة هذه ؟ أغرفة
عائشة هذه أم غرفة فاطمة ؟ هل غرفة فاطمة نظيفة ؟

كيف غرفة فاطمة و كيف فراشها ؟ أ نظيفة غرفتها
 أم قذرة ؟ أ نظيف فراشها أم قذر ؟ هل فاطمة بنت
 طيبة ؟ كيف البنت فاطمة ؟
 أين فاطمة ؟ أ في غرفتها هي ؟ أ في غرفتها هي أم في
 غرفة المعلمة ؟

ماذا في غرفة فاطمة ~~أين الماء والصفيحة~~ أين
 المصباح و المروحة ؟ كيف المصباح و المروحة ؟ أ جديـد
 المصباح أم قديـم ؟ أ جديـدة المروحة أم قديـمة ؟ آلـ المصباح
 جديـد أم المروحة ؟ المروحة جديـدة أم المصباح ؟ ~~أـنـهـاـ تـحـتـ~~
~~الـسـفـهـكـ أـنـهـاـ المـرـوـحـةـ~~ ~~أـنـهـاـ السـفـهـ هـيـ~~ أـنـ
 السـاعـةـ الجـمـيـلـةـ ؟ ~~ماـذـاـ فـوـقـ الـمـضـدـةـ~~ أـسـاعـةـ فوقـهاـ أم
 نـظـارـةـ ؟ أـنـ القـلـمـ ؟ ماـذـاـ بـجـانـبـ السـاعـةـ الجـمـيـلـةـ ؟
 هل بـابـ هـذـهـ الغـرـفـةـ مـفـتوـحـ ؟ أـمـفـتوـحـ بـابـ هـذـهـ الغـرـفـةـ
 الصـغـيرـةـ أمـ مـفـلـقـ ؟



الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

LESSON - 12

চুল Hair	রং شَعْرٌ Color, complexion	لَوْنٌ
নাক Nose	মুখ، চেহারা Face	وَجْهٌ
গাল Cheek	চোখ، চক্ষু Eye	عَيْنٌ
পিঠ Back	পেট ظَهْرٌ Belly	بَطْنٌ

Shahed is speaking to his friend Majid :

সাহেদ তার বন্ধু মাজিদকে লক্ষ্য করে বলছে

أَنْتَ صَدِيقِي وَ أَنَا صَدِيقُكَ - إِسْمِي شَاهِدٌ وَ اسْمُكَ مَاجِدٌ - أَنَا
 فَلاحُ الْقَرِيَةِ وَ أَنْتَ تَاجِرُ الْمَدِينَةِ - هَذَا بَيْتِي وَ ذَلِكَ بَيْتُكَ -
 بَيْتِي قَدِيمٌ وَ بَيْتُكَ جَدِيدٌ - هَذِهِ سَاعَتِي وَ تِلْكَ سَاعَتُكَ - سَاعَتِي
 رَخِيْصَةٌ وَ سَاعَتُكَ غَالِيَةٌ - تِلْكَ سِيَارَةُ خَالِدٍ، وَ هُوَ عَمِّي -
 سِيَارَتُهُ جَمِيلَةٌ - لَوْنُهَا جَمِيلٌ - هُوَ فِي سِيَارَتِهِ .

Shahed is speaking to his mother:

সাহেদ তার আশ্মাকে লক্ষ্য করে বলছে -

أَنْتَ امْرَأَةٌ طَيِّبَةٌ - إِسْمُكَ حَدِيجَةٌ - أَنْتِ أُمِّي وَ أَنَا ابْنُكَ -
 فَاطِمَةُ بَنْتُكَ وَ أَنْتِ أُمُّهَا - عَائِشَةُ أَخْتُكَ وَ خَالَتِي - هَذِهِ
 غُرْفَتُكَ - فِي غُرْفَتِكَ سَرِيرٌ - سَرِيرُكَ جَدِيدٌ وَ فِرَاشُكَ نَظِيفٌ
 - مَحْمُودٌ أَبُوكَ وَ جَدِيٌّ - هُوَ رَجُلٌ طَيِّبٌ - تِلْكَ حُجْرَتُهُ - حُجْرَتِهِ .

نظيفة - بابُها مغلق - فرحة أُمك وَ جدتي .

Ayesha is speaking about her friend Fatima :

আয়েশা তার বান্ধবী ফাতেমা সম্পর্কে বলছে -

فاطمة صديقتي وَ أنا صديقتها - هي بنت نظيفة - لباسُها
نظيف - شعرها طويل وَ لونه جميل - هذه ساعتها وَ تلك
ناظارتها - ساعتها غالٍة وَ ناظارتها جميلة - عيدها في هذا
الصندوق - هي بنت زينب - هي تلميذة المدرسة .

Khaled is speaking about his teacher :

খালেদ তার শিক্ষক মাজেদ সম্পর্কে বলছে -

ماجد معلم جيد - هو معلمي وَ أنا تلميذه - ذلك بيته - بيته
جديد وَ جميل - هذه ساعته وَ تلك حقيبته - ساعته غالٍة وَ
حقيبته جميلة - ولده زميلى - هو تلميذ ذكي - معلمى رجل
طيب - سيارته أمام الباب - مفتاح السيارة في جيشه .

END OF ARABIC FOR QUR_AAN , BOOK - 1

ALHAMDULILLAH